

# SPALTER MONATSSPIEGEL

Herausgegeben von Druckerei Fuchs mit der Vereinigten Zunft Spalt e.V.

## Wichtige Notrufe

Polizei -----	110	Störungsdienst Erdgasversorgung -----	01802713600
Rettungsleitstelle für Notfälle und Feuerwehr -----	112	Rathaus -----	7965-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst -----	116117	Caritas-Sozialstation -----	684
Wasserversorgung der Reckenberg-Gruppe --	(09873) 9780-0	Caritas-Seniorenheim -----	79010
Störungsdienst Stromversorgung -----	01802713538	Diakonie Wassermungenau -----	(09873) 1257

## Defibrillator-Standorte

**Spalt:** Raiffeisenbank und TSV-Sportheim;

**Großweingarten:** Feuerwehrhaus; **Enderndorf:** Segelhafen und Wasserwacht; **Mosbach:** Buswartebereich am Feuerwehrhaus



© Foto: www.fotostudio-lichtblick.de

**Liebe Bürgerinnen,  
liebe Bürger,**

bei Menschen in Deutschland überwiegt einer Umfrage zufolge mit Blick auf das neue Jahr Pessimismus.

Über 90% der befragten Konsumenten erwarten für 2024 eine Verschlechterung der allgemeinen Wirtschaftslage sowie der persönlichen Verhältnisse.

Dies ist erschreckend, jedoch nicht sonderlich verwunderlich.

Die politische Lage ist geprägt von Unsicherheiten, Veränderungen und Belastungen.

Ist eine klare Richtung erkennbar? Viele verneinen dies. Dies wird auch Auswirkungen auf die kommunalen Haushalte haben. Die Auswirkungen sind direkt spürbar und belasten Landkreise, Städte und Gemeinden. Die wirtschaftliche Lage wird immer kritischer. Folgen werden sein, dass Einnahmeausfälle in den kommunalen Haushalten zu verzeichnen sind. Die andere Seite der Medaille sind steigende Forderungen der Gesetzgebung und Belastungen der sozialen Haushalte. Weitere soziale Leistungen werden von der Ampel-Regierung beschlossen und dies bedeutet im Landkreis zusätzlich hohe Ausgaben. Das Asylthema ist ein Thema für sich. Die illegale Migration und eine klare Regulierung und Ordnung ist bis heute in keinsten Weise erkennbar. Auch hier wirkt sich dies bei den Kommunen aus. Alleine der Landkreis stellt im sozialen und Asylbereich 15 neue Mitarbeiter ein. Dies hat Auswirkungen für die Gemeinden, da dies über die Kreisumlage bezahlt wird. Nicht alle Kosten werden vom Bund und Land ausgeglichen. Diese Kosten tragen wir in den Gemeinden. Nicht mitgerechnet die direkten Kosten, die vor Ort anfallen.

Auch die Entscheidungen im Haushaltsstreit der Ampel-Regierung werden Verbraucher 2024 stark belasten. Die CO<sub>2</sub>-Abgabe wird das Heizen und das Tanken erheblich teurer machen. Geplant war immer, ein Klimageld an die Bürger zurückzugeben. Hiervon hört man nichts mehr. Die Netzentgelte für Strom werden steigen, da der Netzausbau wichtig für die erneuerbaren Energien sein wird. Der Agrardiesel wird teurer, die Maut wurde exorbitant erhöht, bis hin zu Plastiksteuer, alles dies wird die Lebensmittel wieder erheblich verteuern und die Inflation nach oben treiben.

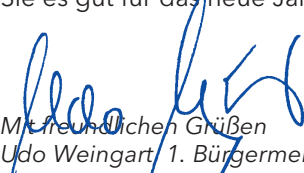
Die Menschen werden weniger im Geldbeutel haben. Alles dies kann keinen Optimismus erzeugen.

In der Stadt Spalt werden wir 2024 die lange geplanten Projekte umsetzen. Die Ortsdurchfahrt in Spalt wird im Frühjahr beginnen. Die Ortsdurchfahrt in Wasserzell soll im Sommer gestartet werden. Die Nahwärme wurde vor einigen Tagen gestartet. Das Feuerwehrfahrzeug der Stützpunktwehr wird derzeit ausgeschrieben, die Kindergarten-erweiterung muss aufgrund der Anzahl der Kinder kommen, die Flurbereinigung in Wernfels mit Dorfgemeinschafts- haus und den Bauabschnitt III der Straße Theilenberg steht an, das Luberhaus wird 2024 in den Sanierungsmaßnahmen einen Beginn haben und viele andere Maßnahmen bis hin zu den Vorbereitungsmaßnahmen Ganztagsbereich der Spalatin-Schule.

Drei positive Ergebnisse waren die rechtzeitigen Fördereinholungen vor dem Haushaltsstreit der Ampel-Regierung. Die Wärmeplanung kann vergeben werden, da wir uns eine sichere Bezuschussung gesichert haben. Die Nahwärme hat mit einem 3,2-Mio.-Förderbescheid rechtzeitig ihre Hausaufgaben gemacht und in der Ortsdurchfahrt erhalten wir 80% Bezuschussung aus einer Sonderförderung.

Trotzdem wird die finanzielle Lage eine herausfordernde. Besonders wenn der Landkreis wieder seinen Kreisumlagenbetrag erhöhen wird. Derzeit stehen für die Stadt Spalt eine Erhöhung von 380.000,00 € für 2024 in der Diskussion. Ich mache daraus keinen Hehl, damit bin ich nicht einverstanden. Auch der Landkreis, trotz seiner Zusatzaufgaben, muss Einsparungen vornehmen.

Es wird also ein interessantes Jahr 2024. Lassen wir uns trotzdem den Optimismus nicht nehmen, denn ohne klare Ziele mit vernünftigen Lösungen wären auch mit der kommunalen Politik keine Verbesserungen zu erzielen. - Machen Sie es gut für das neue Jahr.



Mit freundlichen Grüßen  
Udo Weingart 1. Bürgermeister

**Eitel**  
Heizung  
Sanitär solar

Stuhlweg 9  
91174 Spalt  
Tel. 09175/1668  
info@eitel-heizungsbau.de  
www.eitel-heizungsbau.de



Liebe Kunden, Geschäftspartner, Freunde und Bekannte,  
„Alles hat seine Zeit“ – Zeit zum Arbeiten, Zeit zum Ruhen und Zeit für Veränderungen.

Ich möchte Ihnen mitteilen, dass ich zum 1. Januar 2024 nach 33 Geschäftsjahren meinen Betrieb mit Stolz an meinen Sohn Sebastian Eitel übergebe.

Für Ihr über die Jahre entgegengebrachtes Vertrauen und Ihre Treue bedanke ich mich von Herzen. Wir würden uns sehr darüber freuen, wenn diese vertrauensvolle Zusammenarbeit auch in der nächsten Generation weitergeführt wird.

Wir wünschen allen eine gesunde und erfolgreiche Zukunft.

**Karl und Sebastian Eitel**



## Ihre Stadtverwaltung informiert

### Das Rathaus bekommt ab Januar 2024 neue Öffnungszeiten

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir bitten Sie, folgende neue Öffnungszeiten zu berücksichtigen, die ab dem 01. Januar 2024 für das Rathaus gelten:

#### Öffnungszeiten:

Montag 09.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Dienstag 09.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Nach Möglichkeit bitten wir Sie um vorherige Terminvereinbarung für das gewünschte Amt. Die Sachbearbeiter\*innen können sich so bereits auf Ihr Anliegen vorbereiten.

Hierfür nutzen Sie gerne die Möglichkeit der **Online-Terminvereinbarung auf der Homepage der Stadt Spalt**: [www.spalt.de/de-de/willkommen/](http://www.spalt.de/de-de/willkommen/)

Ihre Stadtverwaltung Spalt

### Start des großen Nahwärmeprojektes in Spalt

Die erste Leitungsverlegung des Nahwärmeprojektes erfolgte durch die Stadt Spalt/Kommunalunternehmen. Der Arbeitskreis Nahwärme des Stadtrates, Vorstand Robert Nolte,



Bürgermeister Udo Weingart, das Planungsbüro Böckler/Heinloth sowie die Firma Engelhard legten die erste Leitung. Ein ausführlicher Bericht erscheint im nächsten Monatsspiegel. Weitere Hinweise zum Nahwärmeprojekt unter [www.spalt.de/de-de/ku-spalt-nahwaerme-spalt/](http://www.spalt.de/de-de/ku-spalt-nahwaerme-spalt/)

### Notariats-Amtstag in Spalt

Der nächste Amtstag der Notare Dr. Dietmar Weidlich und Dr. Martin Soutier ist am **Dienstag, 30.01.2024, zwischen 14.00 und 17.00 Uhr im Kornhaus, Gabrieliplatz 1, 91174 Spalt**. Termine nur nach vorheriger Absprache mit der Amtsstelle in Roth, Gartenstr. 19, 91154 Roth - Tel. 09171/3013.

## Wegen Betriebsauflösung der Zweigstelle Spalt

### Lagerverkauf aller Teile zum Sonderpreis am 12.01.2024

Wir bedanken uns bei Rudi Bussinger für die jahrzehntelange Treue und wünschen ihm einen wohlverdienten Ruhestand.

## HANS BRAUN LANDMASCHINEN

Landmaschinen, Rasenmäher, Kleingeräte  
Verkauf, Service und Reparatur

Ansbacher Str. 17 • 91183 Wassermungenau Windsbacher Str. 12 • 91174 Spalt  
Telefon (09873) 458 - Telefax (09873) 1283 Telefon (09175) 386



Abb. beispielhaft.

## GEBRAUCHTWAGEN MIT GARANTIE



16.790,- €

#### Opel Astra-K „GS Line“ 1.2T

EZ: 12/19, 107 kW (145 PS), 72.400 km  
ABS, ESP, 10x Airbags, Klimaautomatik, 4x el. FH, Radio mit DAB, Navi, USB, Bluetooth, CarPlay, BOSE Sound System, Sitzheizung, Lenkradheizung, Parkpilot vorn + hinten, Regensensor, Lichtautomatik, Tempomat, Verkehrszeichen-Erk., Frontscheibe heizbar, Voll-LED IntelliLux, getönte Scheiben, Alufelgen 18“, Dachhimmel schwarz, Metallic-Lackierung, uvm.



18.790,- €

#### Opel Astra-K Sports Tourer „Edition“ AUTOMATIK 1.4T

EZ: 01/20, 107 kW (145 PS), 25.360 km  
ABS, ESP, 10x Airbags, Klimaanlage, el. FH, Radio mit USB, Bluetooth, CarPlay, Parkpilot vorn + hinten, Regensensor, Lichtautomatik, Innenspiegel autom. abblendend, Tempomat, Berganfahrassistent, Designfelgen 16“, Lederlenkrad Multifunktion, Metallic-Lackierung, uvm.



18.980,- €

#### Opel Astra-K Sports Tourer „Edition“ 1.2T

EZ: 08/20, 107 kW (145 PS), 18.000 km  
ABS, ESP, 10x Airbags, Klimaautomatik, 4x el. FH, Radio mit USB, Bluetooth, CarPlay, Parkpilot vorn + hinten, Regensensor, Lichtautomatik, Innenspiegel autom. abblendend, Tempomat, getönte Scheiben, Alufelgen 16“, Diebstahlwarnanlage, Metallic-Lackierung, uvm.



29.690,- €

#### Opel Astra-L „GS Line“ 1.2 T

EZ: 09/23, 96 kW (130 PS), 7.500 km  
ABS, ESP, TC, 10x Airbags, Klimaautomatik, 4x el. FH, Radio mit DAB, USB, Bluetooth, CarPlay, Sitzheizung vorn, Lenkradheizung, Parkpilot vo.+hi., Verkehrszeichen-Erk., Spurhalteassistent, Mittelarmlehne v. und h., Rückfahrkamera 360°, Alu-Felgen 17“, LED, Abstands-Tempomat, getönte Scheiben, Sicht-Paket, Keyless, uvm.

## Autohaus Börschlein



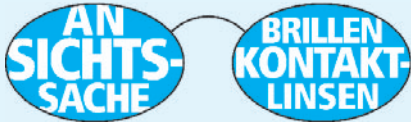
Trautenfurter Weg 8 · 91174 Spalt

Tel. 09175 / 666

[www.opel-boerschlein.de](http://www.opel-boerschlein.de)



Wir wünschen Ihnen  
im neuen Jahr viel Erfolg,  
vor allem aber Gesundheit  
und allzeit gute Fahrt!



Inh.: Kerstin Schwab (e. Kfr.)  
 FRÖSCHAU 23 • 91174 SPALT  
 TEL. 09175/9080644  
 www.ansichtssache-spalt.de



Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 8.30 – 12.00 Uhr & 14.00 – 18.00 Uhr  
 Sa.: 8.30 – 12.00 Uhr  
 Termine auch außerhalb der Kernöffnungszeiten!

# Wenn die Brille beschlägt ...

## ...wir haben Antibeschlagmittel

Wir wünschen für das neue Jahr  
 viel Glück und Gesundheit.

# blumen kittsteiner

Massendorfer Straße 8 • 91174 Spalt  
 Tel.: (09175) 7976-0  
 E-Mail: blumen-kittsteiner@t-online.de

Wir sind für Sie da:

Mo-Sa 8.00 - 12.30 Uhr  
 Mo, Di, Do, Fr 13.30 - 18.00 Uhr



www.blumen-kittsteiner.de

## Vorankündigung Partnerschaftsbesuch in Bad Sauerbrunn

Nachdem die Gemeinde Bad Sauerbrunn und die Stadt Spalt im Oktober 2022 50-jährige Partnerschaft gefeiert haben, fährt die Stadt Spalt im nächsten Jahr zu ihrem Gegenbesuch nach Bad Sauerbrunn.

Der Termin wird über den Feiertag Fronleichnam sein und betrifft den Zeitraum von **Donnerstag, 30. Mai - Sonntag, 02. Juni 2024.**

Das Programm wird in den nächsten Wochen zusammengestellt. Wenn Vereinsabordnungen der Stadt Spalt an der Fahrt teilnehmen würden, würde es die Bad Sauerbrunner sehr freuen.

Vorab können Anmeldungen über vorzimmer@spalt.de getroffen werden. Die konkreten Kosten und das Programm werden in Kürze veröffentlicht.

Udo Weingart, 1. Bürgermeister

## Liebe Spalterinnen und Spalter!

Wir wünschen euch allen einen guten Start in das neue Jahr 2024 mit vielen schönen Erlebnissen, Glück und vor allem Gesundheit. Eines der schönen Erlebnisse hoffen wir, euch bei eurem Besuch von 30. Mai bis 2. Juni bereiten zu können. Wir werden



uns bemühen, euch wieder ein paar schöne Plätze zu zeigen, die ihr noch nicht kennt. Die Details zum Programm folgen in einer der nächsten Ausgaben des Spalter Monatsspiegels. Auf jeden Fall gibt es wieder etwas zu feiern - es ist dann

genau 40 Jahre her, dass unsere Partnerschaft offiziell besiegelt worden ist.

Herzliche Grüße aus eurer Partnergemeinde  
 Bad Sauerbrunn und bis bald!

## Kommunales Sturzflut-Risikomanagement

Aufgrund der Häufung von Starkregenereignissen und der nicht bekannten Schwachstellen und Risikobereiche im Großgemeindegebiet Spalt hat das Bauamt mit Hilfe der Kämmerei mehrere Förderprogramme zur Verhinderung von Schäden - hervorgerufen durch Starkregenereignisse - bereits im Vorfeld eruiert.

Im November 2023 fand ein Beratungsgespräch des Wasserwirtschaftsamts Nürnberg mit Herrn Bürgermeister Weingart sowie dem Bauamt statt.

Das in Frage kommende Konzept zum kommunalen Sturzflut-Risikomanagement deckt nach Meinung des Bauamtes sowie des Wasserwirtschaftsamtes den ersten Teil eines umfangreichen Projektes ab, welches für die Zukunft Schäden minimieren soll und auf dessen Grundlage der erste Schritt zur Risikominimierung für das Großgemeindegebiet darstellt.

# Max Gruber M · E · T · Z · G · E · R · E · I



Für das neue Jahr

wünschen wir von Herzen alles Gute, viel Freude,  
 Fröhlichkeit, Glück und vor allem Gesundheit!

Hintere Dorfstraße 1  
 91174 Großweingarten  
 Telefon (0 91 75) 635  
 Fax (0 91 75) 79 44 93  
 mail@metzger-gruber.de

Öffnungszeiten  
 Mo. - Do. 6:30 Uhr - 12:30 Uhr  
 14:30 Uhr - 18:00 Uhr  
 Freitag 6:30 Uhr - 18:00 Uhr

**Claudia Roth-Michelberger**  
 examinierte Krankenschwester

**Mobile Fuß- und Nagelpflege**  
 Ich komme gerne zu Ihnen nach Hause. Rufen Sie mich an unter:  
**Mobil: 0160/951 79 191 Hasenbuck 11 Wasserzell**

Durch das Erstellen des Konzeptes kann die Gemeinde die Gefahren durch wild abfließendes Wasser und Sturzfluten ermitteln und Schutzmaßnahmen konzipieren lassen.

**Das Konzept umfasst:**

- eine umfassende Bestandsanalyse, • Gefahrenermittlung
- Gefahren- und Risikobeurteilung, • Konzeptionelle Maßnahmenentwicklung, • Integrale Strategie zum kommunalen Sturzflut-Risikomanagement.

Nach Erstellen des Konzeptes erfolgt gezielt die Umsetzung der Maßnahmen. Parallel zu der Umsetzung technischer Maßnahmen erfolgt durch das Konzept eine umfangreiche Bürgerbeteiligung.

Im ersten Schritt wurde zu dem Konzept der Förderantrag beim zuständigen Wasserwirtschaftsamt Nürnberg gestellt. Das Konzept zum kommunalen Sturzflut-Risikomanagement wird mit 75% gefördert. Bei positiver Bescheidung erfolgt zeitnah die Ausschreibung an Fachbüros im ersten Quartal 2024.

**Neue Beleuchtung Fußgängerweg an der Bleiche entlang am Hatzelbach**

Der viel genutzte Fußgängerweg entlang des Hatzelbachs hat nun fast durchgängig vom Kreisverkehr bis zu der Brücke über die Rezat eine Beleuchtung. In einem zweiten Abschnitt laufen gerade die Angebotseinholung, dass der Bereich bis hin zur Hauptstraße beleuchtet wird.



Die jetzt verwendeten Leuchten haben fast alle ein Rundum-Solarpanel, was auch bei ungünstigen Lichtverhältnissen, gerade im Winter, für genügend Akkuladung sorgt, um hier mit Sonnenkraft in der Nacht für Licht zu sorgen. Die LED-Lichtpunkte strahlen mit insektenfreundlichem Warmweiß. Derzeit wird die Einstellung, ob mit Bewegungs- oder Nachtabschaltung betrieben, überprüft. Auch der neu entstandene Fitness-Parcours wird mit einer Solarleuchte, hier aber einer Großleuchte auf 3 Meter hohem Mast, beleuchtet.

*Bauamt Stadt Spalt*

**Landkreis-Seniorenfasching am 3. Februar 2024**

**Karten sind ab dem 12. Januar erhältlich**

Der Eintritt kostet sechs Euro inkl. einer Tasse Kaffee und einem Krapfen. Auch in diesem Jahr gibt es einen kostenlosen Bus-transfer nach Abenberg. Nähere Informationen gibt es beim Landratsamt Roth, Telefon (09171) 81-1350, Zi. 147, 1. Stock, Email: [veranstaltungen@landratsamt-roth.de](mailto:veranstaltungen@landratsamt-roth.de) oder Stadt Abenberg, Tel. (09178) 9880-54.



**WIR WÜNSCHEN  
 EIN GUTES UND GESUNDES  
 NEUES JAHR 2024!**

**Druckerei  
 Rudolf Fuchs**

[www.druckerei-fuchs.de](http://www.druckerei-fuchs.de)  
 Hauptstraße 24 · 91174 Spalt · 09175 795031  
 info@druckerei-fuchs.de

**Wir machen vom 02. - 04.01.2024 Winterpause.  
 Ab 08.01. sind wir wieder für Sie da.**

**Menzel**  
 Meine Bäckerei

**HANFBROT**

**Ein entspannter Start ins neue Jahr!  
 Jeden Dienstag und Freitag**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
[www.baecerei-menzel.de](http://www.baecerei-menzel.de)

**Spalt**  
 Alte Rathausgasse 5  
 Tel. 09175 202

**Georgensgmünd**  
 Bahnhofstraße 37  
 Tel. 09172 663371

**1 Januar - Quitschein**  
 1 Sonnenblumensammel  
 Solange der Vorrat reicht.  
 Pro Einkauf nur  
 1 Quitschein  
 einlösbar.

**DAS ORIGINAL SEIT 2008**

**7. SPALTER**

# LACHNACHT

**KABARETT • COMEDY • MUSIK**

Moderiert von: **Atze Bauer**

diesmal mit:

**Michi Dietmayr**  
Musik & Comedy

**Jonas Greiner**  
Stand-up-Comedy

**Bauer Heinrich**  
Comedy & Kabarett

**08. März 2024**

In der historischen Fasswiche der  
**Stadtbrauerei Spalt**  
Brauereigasse 3 91174 Spalt

Einlass: 18.30 Uhr Beginn 20 Uhr  
VVK 25,00 € zzgl. VVK-Gebühr inkl. gesetzlicher MwSt.  
Abendkasse höherer Preis

Kartenvorverkauf: [www.spalter-shop.de](http://www.spalter-shop.de) oder im HopfenBierGut

[www.spalter-bier.de](http://www.spalter-bier.de)  

Mit Ihrer Teilnahme an dieser Veranstaltung erklären Sie sich einverstanden, dass Aufnahmen zur Veröffentlichung in allen Medien gemacht werden.

## Neuigkeiten aus dem HopfenBierGut



### Spalter Weihnachtsmarkt Erfolgreicher Weihnachtsmarkt trotz winterlichen Wetters

Die Altstadt erstrahlte am 2. und 3. Dezember im weißen Glanz beim alljährlichen Weihnachtsmarkt, der auch dieses Mal ganz im Zeichen historischer Keller und Scheunen stand. Trotz des winterlichen Wetters, das Schnee und Schneeregen mit sich brachte, strömten zahlreiche Besucher in die festlich geschmückten Gassen und ließen es sich nicht nehmen, die Atmosphäre zu genießen und die einzigartige Stimmung des Weihnachtsmarktes zu erleben.

Ein Highlight des Marktes waren der Auftritt des „Himmlischen Boten“ und eines faszinierenden Feuerkünstlers, der mit seiner atemberaubenden Show die Zuschauer im Bürgergarten in seinen Bann zog. Darüber hinaus begeisterten verschiedene Chöre mit stimmungsvollen Weihnachtsklängen die Besucher.



Insgesamt boten 137 Aussteller und Stände ihre Waren und Köstlichkeiten an, die sich über die gesamte Altstadt verteilten. Die Vielfalt der Angebote

reichte von handgefertigten Geschenkartikeln bis hin zu kulinarischen Genüssen für jeden Geschmack.

Der Weihnachtsmarkt ist jedes Jahr ein besonderes Ereignis, das die Menschen anzieht, um gemeinsam die Vorweihnachtszeit zu zelebrieren. Nur durch den unermüdbaren Einsatz unseres Bauhofes, der Vereine, Eigentümer, Mieter und sonstiger Mitwirkenden ist dieser besondere Markt möglich. Aufgrund des hohen Besucherstroms gestaltet sich die Parkplatzsituation etwas schwierig. Die Stadt Spalt ist sich der Herausforderungen bewusst und wird versuchen, in der Zukunft die Infrastruktur und Logistik rund um den Weihnachtsmarkt zu optimieren.

Wir möchten uns bei allen bedanken, auch für Ihr Entgegenkommen und wünschen Ihnen ein gutes neues Jahr 2024.

### Bier, Weiblich & Gesang am 20. Januar 2024

Wir laden Sie wieder zu einem wundervollen Abend ein: Vortrag von Annemarie Endner „Bis Genf und dann links zu Fuß“ dazu ein Livekonzert von Karin Rabhansl. Unsere Spalter Biersommeliers reichen Ihnen einen Begrüßungsdrink sowie eine leckere Käseauswahl, die perfekt zum Spalter Bier harmonisiert. Wir freuen uns auf Ihre Reservierung unter 09175/79 65 50 oder per Mail an [info@hopfenbiergut.de](mailto:info@hopfenbiergut.de). Der Preis beträgt 29,90 €/Person.



### Probierstunde am 04. Januar 2024 um 18:30 Uhr

#### „Fränkisch Eigschenkt“

In der ersten ProBierStunde des Jahres widmen wir uns unserem Jahresthema der Bierparade „Fränkisch Eigschenkt“. Themen sind unter anderem die Bierkultur in Franken, unsere Brauereidichte und viel Insiderwissen rund um Frankens

Bierwelt. Natürlich wird ordentlich „probiert“. Keine Anmeldung erforderlich. Wir freuen uns am 04. Januar um 18:30 Uhr auf eure Teilnahme.

### Bierparade 2024 „Fränkisch Eigschenkt“

Im Monat Januar präsentieren wir Ihnen von Pau Hana Bier „1851 Pale Ale“, dieses Dark Ale ist grundsätzlich in die Kategorie Stout einzuordnen und somit ein tiefdunkles, obergäriges Bier, was sich mit deutlichen Röst- und Bitterschokolade-Aromen und typisch cremig-feinporigem Schaum präsentiert. Durch die Auswahl von 7 verschiedenen Malzen und 5 verschiedenen Hopfensorten sowie die Zugabe von Milchzucker und eines spezielles Maischeverfahrens ist es gelungen, aus einem Bier für dunkle englische Pubs ein

**Spalter Bier**



**Dich**

**Brau**

**WIR SUCHEN BIERMACHER!**

**AZUBI GESUCHT!**

**INDUSTRIEKAUFMANN /-FRAU**

BEWERBUNG AN:  
STADTBRAUEREI SPALT  
BRAUEREIGASSE 3  
91174 SPALT

[WWW.SPALTER-BIER.DE](http://WWW.SPALTER-BIER.DE)



auto  
reparatur

# KFZ-Meisterbetrieb Josef Beierlein

Ihr Auto in  
guten Händen!



**Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Kunden für ihr Vertrauen und wünschen allen ein gesundes neues Jahr!**

# CARWASH

Mo. - Sa.: 8:00 - 20:00 Uhr  
So.: 12:00 - 18:00 Uhr

BEI UNS HABEN  
SIE IMMER DIE

SB-WÄSCHE

ODER

WASCHANLAGE

# WAHL!

## MEISTERHAFTE KOMPETENZ FÜR ALLE FAHRZEUGMARKEN

Ob Inspektion nach Herstellervorgaben,  
Wartung oder Reparatur.  
Wir können alle Marken und Modelle.  
Überzeugen Sie sich selbst.

TOYOTA, OPEL, HONDA, VW,  
JP,  
MP,  
HONDA, PEUGEOT, VW, SKODA,  
KIA, MERCEDES, TOYOTA, AUDI,  
FC, DACIA, SMART, NISSAN, MAZ  
DA, BMW,  
MERCEDI  
MITSUBISHI, CITROËN, BMW, FIAT,  
HONDA, PEUGEOT, VW, KIA, FORD,  
SMART, NISSAN, DACIA, BMW, FIAT  
OPEL

## Industriestraße 14 • 91174 Spalt

Telefon: 09175/9641 • Telefax: 09175/794677 • [www.auto-beierlein.de](http://www.auto-beierlein.de)

**Betriebsurlaub vom 23.12.23 bis einschl. 06.01.24**  
Unser Waschpark ist während des Betriebsurlaubs für Sie geöffnet!

erfrischendes und biergartentaugliches Dark Ale zu kreieren.  
Ab 10. Januar 2024 an unserer ProBierBar.

### Urlaubskatalog Spalt 2024 erschienen

Pünktlich zum saisonalen Messebeginn haben wir unseren neuen Urlaubskatalog „Gastgeber & Freizeit 2024“ aufgelegt.



Im Januar werden wir als führenden Reisemessen CMT Stuttgart, 3 Tage am Stand des Fränkischen Seenlandes sowie 3 Tage auf der Reisemesse Dresden mit dem Landkreis Roth vertreten sein. Im Februar werden wir 2 Tage auf der ebenso wichtigen Reisemesse „free“ in München sein. Die Messeauftritte werden traditionell vom Spalter Touristikverband „Sonnenseite Brombachsee e.V.“ finanziert. Diesem und seinen Mitgliedern danken wir auf diesem Wege für die

enorm wichtige Unterstützung, diesen Zweig des Marketings weiterzuführen.

### Veranstaltungskalender 2024

Aufgrund der aktuell noch anlaufenden Planungen rund um die Altstadt stehen im Jahr 2024 noch einige Großveranstaltungen vor einem Fragezeichen. Daher haben wir entschieden, den gedruckten Veranstaltungskalender 2024 Anfang Februar zu veröffentlichen. Bis dahin sollten die zeitlichen Abläufe bekannt sein und die Entscheidung über die Durchführung wie zum Beispiel des Spalter Weihnachtsmarktes feststehen.

### Öffnungszeiten HopfenBierGut

Die Erlebniswelt HopfenBierGut ist vom 24. Dezember 2023 bis einschließlich 9. Januar 2024 geschlossen.

Im Monat Januar haben wir noch Dienstag Ruhetag. Ab Februar 2024 haben wir dann wieder von Dienstag bis Sonntag von 10 - 17 Uhr für Sie geöffnet. Wenn Sie noch Karten für den Saumarktball bzw. die Närrische Bierprobe kaufen möchten, können Sie dies am 04. Januar von 17:00 - 18:30 Uhr erledigen.

**Wir wünschen Ihnen einen guten Start in das Jahr 2024.**

Ihr HopfenBierGut-Team

### fair. - Frauen auch ins Rathaus

Unser nächstes Treffen findet am Montag, 22. Januar 2024, um 19 Uhr im Cafe Tasse statt. Herzliche Einladung an alle Frauen unserer Großgemeinde.



[www.fair-spalt.de](http://www.fair-spalt.de)

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür sind wir als Ihre Allianz Fachleute die richtigen Partner. Überzeugen Sie sich selbst.



**Allianz** 

*Pfuff & Oppel OHG*

Telefon: 09172-69 88 0  
www.pfuff-oppel.de

**Nutzen Sie unsere Erfahrung!**

**Taxi Spalt**

**09175 / 79 50 50**

Personenbeförderung und Kurierfahrten  
Bestrahlungs-, Chemo-, Dialyse-, Kranken-, Kur- und Reha-  
Fahrten aller Krankenkassen und Berufsgenossenschaften  
Flughafen-, Bahn- und Messtransfer

Wir fahren von Montag – Samstag von 07.00 – 19.00 Uhr!  
Fahrten außerhalb der Betriebszeit mit Voranmeldung

**Nach erfolgreichen  
Modernisierungsarbeiten werden  
wir, Dominik und Sandra Grau,  
die Alte Backstub'n  
ab 17. Januar 2024  
in vertrauter Art und Weise  
weiterführen.**

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Eure Alte Backstub'n  
Dominik und Sandra Grau**



**Familie Grau  
Hauptstraße 21 · Spalt  
Telefon 09175 9555  
www.alte-backstuben.de**

**Neues aus der Spalatin-Schule**

**Spalatin-Schule am Weihnachtsmarkt**

Gleich mit zwei Ständen war die Spalatin-Schule wieder beim Spalter Weihnachtsmarkt vertreten. Beim Oberen Tor bot ein Team um Manfred Stuhl thailändische Gerichte, Wildragout, Glühwein und heiße Kastanien an. Viele außerschulische Helfer sowie Schüler und Lehrer halfen beim Verkauf mit. Dafür all den Vorbereitern, Spendern und Beteiligten



ein großes Dankeschön im Namen der Schule.

Am anderen Ende des Weihnachtsmarktes findet sich traditionell der Stand des Elternbeirats. Warmer Eierlikör, bzw. ein alkoholfreier Vanillezwerg sind hier immer die Verkaufsschlager. Aber auch die vom Elternbeirat gebackenen Lebkuchen fanden reißenden Absatz. Zudem gab es Hopfenschemel, die Hans Ehard mit den Mittelschülern im Rahmen einer Ganztagschulen-AG gebaut hatte, Nussknacker, die im Werkunterricht mit Rafael Golomb entstanden sind und Flechtdekorationsstücke, gespendet von Georg Einzinger. Allen, die mit dazu beitrugen, dass der Elternbeiratsstand wieder erfolgreich war, sei Dankeschön gesagt.



ein großes Dankeschön im Namen der Schule.

**Nikolaus zu Besuch**

Weihnachtlich wird es in der Schule, wenn wieder der Nikolaus zu Besuch kommt. Im Rahmen einer Schulversammlung begrüßten die Kinder den Vertreter des heiligen Nikolaus mit einem Lied, ehe dieser „faire“ Schokoladennikoläuse, die der Förderverein spendiert hatte, an die Kinder verteilte.

**Wintersporttag**

Sieben lange Jahre mussten die Schüler der Spalatin-Schule auf eine Schneelage warten, die einen gemeinsamen Wintersporttag für die gesamte Schule möglich machte. Kurzfristig wurde dann für den 5.12. alles organisiert. Die Familien Heckl und Kummerer stellten die Wiesen und Strom zur Verfügung. Der Förderverein sponserte den Bustransport, der Bauhof übernahm den Transport der Schlitten, der Elternbeirat verpflegte die Schüler mit Brezen und Salzstangen und die Bäckerei Menzel stiftete süßes Gebäck. Zum Aufwärmen gab es heißen Kinderpunsch. Auf der Piste war mächtig was los, als 250 Schüler und Schülerinnen den Hang besiedelten. Danke an die Sponsoren und alle, die bei der Vorbereitung aktiv waren.



# Geschäftsaufgabe

Zum 31. Januar 2024 schließen wir unser Geschäft.  
Alles muss raus, deshalb nochmals **STARK REDUZIERT!**

Alle Oberteile für Damen in den Größen 36-54  
Alle Oberteile für Herren in den Größen 46-60

Pullis, Blusen, Sweatshirts, Westen, Tops,  
Hemden, Poloshirts, T-Shirts

jetzt nur noch **10 €**

Alle Damen- und Herren-Anoraks,  
Hosen, Jeans

jetzt nur noch **25 €**

Machen Sie Ihr Schnäppchen, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Kollinger**  
Bekleidungshaus

Weingarter Straße 17  
91174 Spalt • Tel. 09175/432

## Spende von Raiffeisenbank und toolcraft für den Förderverein

Im Schulhof waren die Schüler\*innen zusammengekommen, um die neu verliehene Fahne als Umweltschule/Schule zur Nachhaltigkeit zu hissen. Diese Gelegenheit verknüpfte man mit einem Besuch von Karin und Bernd Krebs von der Firma toolcraft sowie Stefan Eitel von der Raiffeisenbank. Jeder hatte einen Scheck in Höhe von 1.000 € für die Spalatin-Schule mitgebracht, mit dem der Förderverein unterstützt werden soll. Scheck Nr. 1, den Stefan Eitel überreichte, stammte von der Raiffeisenbank, der zweite Scheck war ein Geschenk der Firma toolcraft und schließlich gab es als dritte Geldspende einen Scheck der Familie Karin und Bernd Krebs. Schülersprecher Leonardo Chirico sowie Schulleiter Robert Wechsler fanden die passenden Dankesworte, während die Schulgemeinschaft laut applaudierte.



## Ein spannender Vormittag im Wald

Vor Kurzem machte sich die Klasse 3b mit Förster Karl Engelhardt und seiner Forstanwärtin zu einem lehrreichen Vormittag in den Wald auf. Die Schüler erfuhren viel über die Stockwerke des Waldes und die darin lebenden Tiere. Besondere Überraschung: Am Ende konnte jeder seinen persönlichen Waldschatz mit nach Hause nehmen.

## VdK-Ortsverband Spalt

Liebe VdK-Mitglieder, liebe Bürger\*innen der Großgemeinde Spalt:

Der VdK-OV-Spalt bietet schon seit vielen Jahren, genauer gesagt seit dem 14.09.1994 allen Mitgliedern, aber auch Nichtmitgliedern eine Teilnahme an den Osteoporosen-Selbsthilfegruppen in Spalt oder Großweingarten an. Ziel dieser, durch erfahrene Therapeut\*innen betreuten Übungen, ist es, die Beweglichkeit im Alter zu erhalten oder zu fördern. Für Mitglieder des VdK ist die Teilnahme kostenlos, Voraussetzung ist eine ärztliche Verordnung, welche durch die Krankenkasse genehmigt werden muss. Nichtmitglieder des VdK müssen einen kleinen Beitrag selbst bezahlen.

Bei Interesse an einer Teilnahme an diesen Selbsthilfegruppen bitte bei Frau Elke Roth-Brändl (Therapeutin), Abenberg, unter der Tel.-Nr. 09178/5591 melden.

VdK-OV Spalt: Die Vorstandschaft



*Brautmode*  
am Brombachsee

**Wir haben für Sie**  
**ca. 300 Brautkleider**  
**von Größe 34 - 60**  
**in kurz oder lang**

**Geöffnet Di bis Fr 10 - 18**  
**und Sa von 10 - 14 Uhr**  
**Termine zur Anprobe**  
**nach tel. Vereinbarung**

**Herzlich willkommen!**  
**Größte Auswahl**  
**in der Region**  
**schon ab 395,- €**

**91174 Spalt – Enderndorf am See**  
**Tel.: 09175 / 90 80 933**  
**www.brautmode-am-brombachsee.de**

**Die NEUEN KOLLEKTIONEN von**  
**wunderschönen, traumhaften und**  
**günstigen Brautkleidern für 2024 sind**  
**in ALLEN GRÖßEN eingetroffen.**  
**Selbstverständlich stehen Ihnen auch**  
**Schneiderinnen für den perfekten Sitz**  
**gerne zur Verfügung.**



Deutsche Vermögensberatung  
Vermögensaufbau für jeden!

Büro für  
Deutsche Vermögensberatung  
**Peter Quenzler**  
Lange Gasse 17 - 91174 Spalt  
Telefon 09175 907499  
Peter.Quenzler@dvag.de





# Seenland-Küchen

persönlich und nah

Seit  
5 Jahren  
Ihr kompetenter Partner,  
wenn es um  
Ihre Küche geht!

## UNSER TEAM IST FÜR SIE DA

nicht nur nach der Küchenmontage, sondern **auch montags!**



- Riesenauswahl von der Küchenzeile bis zur hochwertigen Einbauküche
- Beratung in persönlicher Atmosphäre
- Individuelle Beratungstermine
- Komplette Baubetreuung
- Präzise und kompetente Montage durch eigene Monteure
- Individuelle Lösungen – auch für Ihren Essplatz



Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-12.00 & 13.00-17.00 Uhr · Samstag 9.00-12.00 Uhr  
gerne auch nach individueller Terminvereinbarung

Showroom: 91792 Ellingen · Pleinfelder Straße 2

Telefon: 09141/9978828 · info@seenland-kuechen.de · www.seenland-kuechen.de



## Fahrschule **LEIBGEBER**

**Beratung & Anmeldung: Mo. & Do.  
ab 18.30 Uhr oder nach Vereinbarung**  
**Unterricht: Mo. & Do. 19.00 - 20.30 Uhr**

Agricolastraße 6  
91174 Spalt



Telefon: 09175/1076  
Mobil: 0177/4612105

E-Mail: fahrschule.leibgeber@t-online.de

**Die besten Wünsche für  
ein erfolgreiches,  
gesundes neues Jahr.**

## *Biene's Hundesalon*

Sabine Dennhöfer

Windsbacher Straße 12, 91174 Spalt

Tel. 09175 / 906899 [www.bienes-hundesalon.de](http://www.bienes-hundesalon.de)



## Schützengesellschaft 1562 Spalt e.V.

Am 05.11.2023 fand die ordentliche Jahreshauptversammlung der SG 1562 Spalt e.V. mit Neuwahlen statt - 42 stimmberechtigte Mitglieder waren anwesend. Bei der voraus-



gegangenen Jugendversammlung wurde die Jugendleitung mit Daniel Deyerler und Nicolas Nüßlein bestätigt. Bei den Neuwahlen der ordl. JHV wurde die Vorstandschaft ebenfalls ohne Gegenstimme be-

stätigt: 1. Schützenmeister Jürgen Hofmann, 2. Schützenmeister Karl Eitel. Bogenschütze Jaime Enseleit löste Edwin Neckermann als Bogenreferent ab. Das Sportteam wurde mit Rudolf Gebert als Referent Seniorensport ergänzt. Kassier Thomas Schrankler berichtete von einer stabilen Vermögenssituation bis Ende Berichtsjahr 2022. Die ungeplanten Baumaßnahmen durch Wasserschäden und Nachrüstung der Standanlagen wird jedoch im aktuellen Jahr sehr belasten.



Im gesellschaftlichen und sportlichen Bereich war die SG Spalt wieder sehr aktiv - 109 Termine waren Basis für den Schützenmeisterbericht. Jahresabschluss mit Rekordmitgliederstand: 202 Mitglieder, davon 35 Jugendliche. Im sportlichen Bereich hatte SpL Stefan Wechsler bei den Ehrungen einiges zu tun. Erfolgreiche Einzelschützen und Mannschaften. Ehrungen auf allen Ebenen. Stellvertretend sei hier die Ehrung für Seniorenschützin

Ausgezeichnetes Frisörhandwerk

Di., Mi., Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
Do. 8.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 7.30 - 13.00 Uhr  
Gerne mit Terminvereinbarung



JÜRGEN **BILLMEYER**

Frisörteam

Spalt, Spitzenberg 5, 09175/326

Elfriede Eitel genannt, welche im Sommer den Bayerischen Meistertitel in der Disziplin KK-Gewehr Auflage 100 m erreichte - herzlichen Glückwunsch! Schützenmeister Jürgen Hofmann bedankte sich im Namen der Vorstandschaft und des Vereins für die hervorragend geleistete Arbeit bei allen Amtsträgern, Aktiven und Unterstützern - ohne diese rührigen Mitglieder wäre diese erfolgreiche Bandbreite nicht möglich.

#### Trainingstermine:

Di. 19:00-21:00 Uhr Großkaliber  
Mi. 19:00-21:00 Uhr LG/LP/Lichtgewehr  
Mi. 19:00-21:00 Uhr KK-Gewehr  
Do. 18:00-20:00 Uhr Bogen in der Halle (50 m-Bahn)  
Fr. 17:30-19:30 Uhr Großkaliber

#### Termine:

Do, 25.01.24 Ausschusssitzung um 19:30 Uhr im Schützenhaus  
Sa, 27.01.24 Gaumeisterschaften UHG-B in Spalt  
So, 28.01.24 Gaumeisterschaften UHG-C in Spalt

#### Wir wünschen allen einen guten Start in 2024!

Im Namen der Vorstandschaft: 1. SM Jürgen Hofmann

### NEUES VOM TSV - Infos

#### Ski-Club - Ski-Gymnastik

Jeden Mittwoch von 19.00 Uhr -20.30 Uhr „Aktiv und Fit durch den Winter“ mit dem Ski-Club Spalt in der Turnhalle der Volksschule Spalt. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen? Rückfragen bitte an Thomas Peitz 0160/3627160.

#### 26.01.-28.01.2024 Fr.-So. Wochenendskifahrt nach Kitzbühel-Jochberg

2xÜ/HP \*\*\* Hotel, 2-Tages-Skipass. Busfahrt, Sonntag gemeinsames Abendessen. Anmeldung bei Stefan Schlesinger, Tel. 09175/794884 oder 0160/96244333.

#### Badminton

Wir trainieren jeden Donnerstag in der Schulturnhalle zu folgenden Zeiten: Jugendliche von 19.00 - 20.30 Uhr, Erwachsene von 20.30 - 22.30 Uhr. Nähere Infos bei Stefan Nüßlein, Tel. 09175/381. Kommt doch mal vorbei zum Reinschnuppern! Wir freuen uns auf euch!

#### Step & Style

Trainingsbeginn im neuen Jahr 2024: Donnerstag, 11.01.2024 jeweils v. 19.00-20.00 Uhr. Neueinsteiger & Nichtmitglieder jederzeit herzlich willkommen! Infos: Simone Maurer 09172/6677955 oder simone-maurer@t-online.de.

#### Gute Vorsätze für das neue Jahr?

Wie wär's mit etwas Gesundheit und Fitness?

Der TSV Spalt bietet für alle Altersstufen, Frauen, Männer, Jugendliche und Kinder ein großes Angebot an Kursen und Übungsstunden im Abteilungssport.

**Damengymnastik, Rückenschonende Gymnastik, Kara-Tobics, Dance-Move-Fit, Step & Style, Gymnastik am Vormittag, FC-Freitag (Männerymnastik), Skigymnastik, Volleyball, Badminton, Fußball, Leichtathletik, Tennis, Tischtennis.**

Infos zur Mitgliedschaft, Termine und Trainingszeiten im Internet unter [www.tsv-spalt.de](http://www.tsv-spalt.de).

#### Beiträge für den „Razet-Boten“

Am „Unsinnigen Donnerstag“ 2024 erscheint wieder unser „Razet-Bote“. Alle geheimen Informanten werden gebeten, ihre sinnigen oder auch unsinnigen Beiträge abzugeben: Deckbriefkasten in der Druckerei R. Fuchs. Hauptstraße 24, oder in den Briefkasten der Druckerei einwerfen. Und noch besser: Meldungen bitte als Datei liefern oder per Mail an [info@druckerei-fuchs.de](mailto:info@druckerei-fuchs.de). Abgabe bis Mittwoch, 17.01.24.



☎ 09175-9738

📍 Höllgasse 4  
91174 Spalt



[www.fotostudio-lichtblick.de](http://www.fotostudio-lichtblick.de)



Physiopraxis  
Friedrich

*Manuelle Therapie  
Krankengymnastik  
Lymphdrainage  
Massage  
Hausbesuche*

**09175 / 90 80 80 8**

Hauptstraße 8, 91174 Spalt

[www.physiopraxis-friedrich.email](mailto:www.physiopraxis-friedrich.email)

Grießbuck 20  
91720 Absberg

T 09175/1746  
M 0172/8271293  
metzgerei-berger@t-online.de

**Wir wünschen Ihnen ein frohes neues Jahr!**

Übrigens: Sie finden eine kleine Auswahl unserer Frischwurst auch in der Frischetheke bei Edeka Biber in Spalt.

**Winteröffnungszeiten:**  
Mittwoch - Freitag: 8:00 - 12:30 Uhr & 14.00 - 17:00 Uhr | Samstag: 7:30 - 12:00 Uhr

**Montag und Dienstag Ruhetag**

## Spalt Aus dem Stadtrat

**Ortsdurchfahrt Spalt - Maßnahmenbeginn und Förderbescheid**  
Die Stadt Spalt hat mit der Regierung von Mittelfranken und dem Planungsbüro Steinbach Consult ein letztes Abstimmungsgespräch vor Ausstellung des Bewilligungsbescheides durch die Regierung von Mittelfranken geführt. Der Bewilligungsbescheid ist inzwischen bei der Stadt Spalt eingegangen.

Die Gesamtbaukosten nach Kostenberechnungen wurden nochmals überprüft und wurden mit 5 Mio. € bestätigt. Der Kostenanteil des Staatlichen Bauamtes für die Staatsstraße 2223 beträgt 887.000,00€. Die Anteile der Stadt Spalt für die Seitenbereiche, Marktplatz und Einfahrten betragen 4.110.000,00€. Auf die zuwendungsfähigen Kosten erhält die Stadt Spalt über Sonderförderprogramm (Wachstum und nachhaltige Erneuerung) von „Innenstädten beleben“ einen Fördersatz von 80%. Damit verbleiben bei der Stadt Spalt Eigenmittel von 1.366.000€. Die Umsetzung beginnt im Frühjahr 2024. Die Ausschreibung wird derzeit vorbereitet und wird Mitte Januar erfolgen. Es wurden im Detail die Treppenanlagen mit den Gebäudeanliegern besprochen. Die Barrierefreiheit und die Gestaltungen zwischen Gehweg und Parken wurden festgelegt. Es erfolgt ein Leitsystem, vor Allem für Sehbehinderte. Absätze entstehen zwischen Gehweg und Parken nicht. Dadurch ergeben sich flexible Raumbereiche für die Zukunft.

Für den Radverkehr und die Radinfrastruktur wurden die Standorte festgelegt. Das Gestaltungshandbuch und die Farbauswahl, die Müllbehälter, Straßenbeleuchtung, Bänke sollen ein einheitliches und ruhiges Bild ergeben. Deshalb erfolgt ein grau/anthrazit Farbton.

Der Kirchenplatz wird im Entwurf nochmals mit der Regierung von Mittelfranken abgestimmt. Hier erfolgt ein gesonderter Beschluss des Stadtrates und gesonderter Förderbescheid.

Die Barrierefreiheit für die Sozialstation-Tagespflege und der Zugang zur Straße zu den Kircheneingängen soll weiterhin berücksichtigt werden. Es wird nochmals eine Alternative erarbeitet, die die Treppenzu- und -abgänge zum Gabrieliplatz anbinden.

Für die Regierung von Mittelfranken war es wichtig, das anfallende Altmaterial wie Pflaster wieder einer neuen Verwendung an einem anderen Ort in Spalt zuzuführen.

Mit den Anliegern, Gewerbetreibenden und der Vereinigten Zunft werden das Baustellenmanagement, die Bauabschnitte und Bauabläufe sowie die Zugänge und Zeiträume besprochen.

### Ortsdurchfahrt Wasserzell -

#### Vertrag mit Staatlichem Bauamt Nürnberg

Die Stadt Spalt hat mit dem Staatlichen Bauamt Nürnberg die vertragliche Vereinbarung für den Ausbau der Ortsdurchfahrt Wasserzell ausgearbeitet. Der Abschluss der Vereinbarung ist von grundsätzlicher Bedeutung, da das Staatliche Bauamt die weitere Planungsumsetzung in Auftrag geben kann. Die Ausschreibung erfolgt Anfang des Jahres. Der Baubeginn im Sommer 2024.

Die genauen Zeitpläne werden rechtzeitig bekannt gegeben. Zusätzlich muss ein wasserrechtliches Genehmigungsverfahren zur Einleitung des Niederschlagswassers durchgeführt werden.

Der Stadtrat hat der finalen Fassung der Vereinbarung zugestimmt.

Sobald alle wesentlichen Vorarbeiten erfolgt sind, wird nochmals eine Bürgerversammlung für den Ortsteil Wasserzell für den Ausbau der Ortsdurchfahrt durchgeführt.

#### Vollzug Haushaltssatzung 2023; Kreditaufnahme über 1,5 Mio. € - Ermächtigungsbeschluss

Der Stadtrat hat beschlossen, dass eine Kreditaufnahme von 1,5 Mio. € zur Refinanzierung von Maßnahmen des Vermögenshaushaltes erfolgen muss.

**KatzenLandschaft.de**  
Wir schaffen Freiraum für Ihre Katze

**petWALK** ist weltweit die einzige Tiertüre für Ihr Niedrigenergiehaus, selbstverständlich auch KfW Förderfähig.

Somit können ihre Tiere in den Garten, wann Sie möchten, und die Kälte bleibt draußen.

Wir sind Deutschlands größter Vertriebs, Service und Einbau-Partner, und Beraten Sie gerne Vorort.

Ralf Schmidtke  
www.katzenlandschaft.de  
katze@katzenlandschaft.de

Tel: 09175-794994  
www.katzennetz.de  
info@katzennetz.de

Susen Woroneck  
arbeitet in ihrer Region.

**Mehr Regionalität.**

**Mach mehr aus deiner Karriere. Dein Job bei der Sparkasse Mittelfranken-Süd.**

Jetzt bewerben und in deiner Region arbeiten.

[www.spkmfrs.de/ichwillmehr](http://www.spkmfrs.de/ichwillmehr)

Sparkasse Mittelfranken-Süd

## Ermächtigungsbeschluss für Stromliefervertrag der Straßenbeleuchtung

Der Stadtrat hat beschlossen, dass der Bürgermeister der Stadt Spalt ermächtigt wird, die Vergabe des Bezuges von Strom für die Straßenbeleuchtung für das Jahr 2024 zu entscheiden und die Bekanntgabe der Ergebnisse in der nachfolgenden Stadtratssitzung mitzuteilen.

Da der Submissionstermin bzw. die Entscheidung kurzfristig zu treffen ist, ist der Ermächtigungsbeschluss notwendig.

### Förderung der Bushaltestelle Ortsdurchfahrt Spalt

Mit dem Umbau sollen die Verkehrssicherheit erhöht, die Fußgängerquerungen optimiert und die Barrierefreiheit verbessert werden. Im Ausbaubereich der Ortsdurchfahrt befinden sich beidseitig eine Haltestelle des ÖPNV. Da derzeit die Haltestellen nicht den Anforderungen einer behindertengerechten barrierefreien Haltestelle entsprechen, erfolgen mit der Ortsdurchfahrt die Umbauten. Der Stadtrat hat daraufhin beschlossen, dass der Förderantrag bei der Regierung von Mittelfranken gestellt wird. Die Gesamtkosten betragen laut Kostenberechnung 124.520,00 € und werden mit 75 % gefördert. Der Fördersatz für die Infrastrukturförderung erfolgt im Rahmen des Bayerischen Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetzes.

### Bebauungsplan „Am Bahngarten“, Wasserzell

Der Stadtrat hat sich schon Anfang des Jahres mit dem Entwurf des Bebauungsplanes „Am Bahngarten“ im Ortsteil Wasserzell beschäftigt und diesen gebilligt, um neuen Wohnraum zu schaffen. Gegen den Plan gab es Einwände seitens des Landratsamtes Roth.

Nach der öffentlichen Auslegung werden derzeit die Änderungswünsche eingearbeitet - auch die des Landratsamtes, die eine Planänderung bedeuten. Aus der ursprünglich geplanten zweireihigen Bebauung soll nun eine werden.

Der Stadtrat hat dies in einer der letzten Sitzungen beschlossen. Nun gibt es aber nochmals eine weitere Forderung des Landratsamtes nach Nachbesserungen bzgl. der Zulässigkeit und Lage von Garagen, Carport und Nebenanlagen. Auch dieser Änderungswunsch wurde nochmals vom Stadtrat berücksichtigt. Nun erfolgt der rechtskräftige Bewilligungsbeschluss. Das Landratsamt wird nochmals im Verfahren beteiligt.

### Konzept zum kommunalen Sturzflutrisikomanagement; Förderantrag

Aufgrund der Häufung von Starkregenereignissen und der Schwachstellen und Risikobereiche im Gemeindegebiet Spalt wurden durch das Bauamt mehrere Förderprogramme geprüft. Im Beratungsgespräch mit dem Wasserwirtschaftsamt Nürnberg wurden die weiteren Schritte besprochen. Durch das Erstellen des Konzeptes werden die Gefahren durch wild abfließende Wasser und Sturzfluten ermittelt und Schutzmaßnahmen aufgezeigt.

Das Konzept umfasst eine Bestandsanalyse, Gefahrenermittlung, Risikobeurteilung, Maßnahmenkatalog sowie eine Strategie zum kommunalen Sturzflutmanagement. Das Konzept wird mit 75 % gefördert. Bei positiver Bescheidung erfolgt zeitnah die Ausschreibung an Fachbüros. Geschätzt werden die Kosten ca. bei 150.000€ liegen. Die Verwaltung wird beauftragt, zügig den Förderantrag zu stellen.

### Verfahren zur Festsetzung der amtlichen Überschwemmungsgebiete an der Fränkischen Rezat, Gewässer 2. Ordnung im Bereich der Gemeinde Georgensgmünd, Röttenbach, Stadt Spalt, Stadt Abenberg, Landkreis Roth

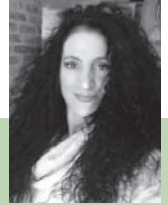
Die Stadt Spalt wird eine Stellungnahme zum Verfahren abgeben. Die Festsetzungen erfolgten von den staatlichen Fachbehörden und werden die Gebiete im Bereich der Fränkischen Rezat betreffen. Es handelt sich hier auch um bebaute Bereiche und welche Einschränkungen und Auswirkungen die Festsetzungen haben werden. Darüber hinaus fordert die Stadt Spalt eine Bürgerbeteiligung in Form eines Wegweisers bei Einzelbaugesuchen in erweiterten Überflutungsflächen. Darüber hinaus sind auch Maßnahmen zur Verbesserung der Retentionsmöglichkeiten Gewässer 3. Ordnung zu berücksichtigen.

Weiter auf Seite 14



**Murana**

Dienstleistungen  
rund ums Haus



**Wir sorgen für Sauberkeit!  
... und suchen Sie (m/w/d) zur  
Unterstützung unseres Reinigungsteams.**

Sie sind motiviert und haben Spaß im Umgang mit Menschen? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns unter Tel. 01 60 752 22 60 an.

**Bauendreinigung / Fensterreinigung Murana**

Lange Gasse 16 · 91174 Spalt

Tel +49 (0) 91 75 906 79 66 • Fax +49 (0) 91 75 906 79 68

## VERWÖHN-OASE

- Prof. Fußpflege med.®
- Kosmetikartikel
- Kosm. Behandlungen
- Solarium
- Nail-Art-Design
- Wellness-Massagen

**Angelika Ehard**

Lange Gasse 13  
91174 Spalt

Öffnungszeiten:  
Montag – Samstag  
nach Vereinbarung

Tel.: 09175 - 907469

**WIR KAUFEN IHR AUTO!!!**

**SD Automobile**

**Besichtigung vor Ort / bei uns in der Firma  
direkt an der Ausfahrt Röttenbach Nord.  
Faires und marktorientiertes Angebot.  
Ihre Zufriedenheit ist unser Anspruch!**

E-Mail: info@SD-Automobile.com

Tel. +49(0)9172 700 6611 | Mob. +49(0)160 94787718

SD-Automobile | Inh. Seiwerth Dietmar  
Zeppelinstr. 10 | 91187 Röttenbach



**HAUSBESUCHSPRAXIS**

**Vernadina Walter**

**HEILPRAKTIKERIN FÜR KLASSISCHE HOMÖOPATHIE  
EXPERTIN FÜR MIKROBIOLOGISCHE THERAPIE**

**Vereinbaren Sie jetzt Ihr  
GRATIS Erstgespräch**

**Tel: 0157 341 079 53**

Im Hohen Bühl 13 - 91174 Wernfels  
vernadina@vernadinawalter.de  
www.vernadinawalter.de





## PRAXIS BÖHM

Beckenbodentraining · Tupler Technik

### Mach deinen Beckenboden zum Kraftzentrum deines Körpers!

#### Beckenbodenkurs 1.0

Der Grundkurs mit Vertiefung

ab Mi., 10.01.2024 | 17:00 | 7 x 90 min

#### Beckenbodenkurs 2.0

Der weiterführende Kurs

ab Mi., 10.1.2024 | 19:00 | 7 x 70 min

Ort: Altes Schulhaus, 2. Stock, Hauptstr. 10,  
91720 Absberg (Eingang: Prunothek)

In den Bayerischen Schulferien  
finden keine Kurse statt.

Anmeldung bei uns in der Praxis oder über unsere Website:

PRAXIS BÖHM

Hauptstr. 26 · 91720 Absberg · Tel. 09175/908838  
info@physiotherapie-boehm.de · www.physiotherapie-boehm.de

### Dorfgemeinschaftshaus Theilenberg - Vergabe Sanitär

Der Stadtrat hat entschieden, das Gewerk Sanitär für das Dorfgemeinschaftshaus Theilenberg an den wirtschaftlichsten Bieter zu vergeben. Das wirtschaftlichste Angebot belief sich auf 13.685,00€.

### Dorfgemeinschaftshaus Theilenberg - Vergabe Heizung

Der Stadtrat hat entschieden, das Gewerk Heizung für das Dorfgemeinschaftshaus Theilenberg an den wirtschaftlichsten Bieter zu vergeben. Das wirtschaftlichste Angebot belief sich auf 30.728,00€. Aufgrund der Vorgespräche mit dem Verein Dorfgemeinschaftshaus Theilenberg wurde sich für eine Wärmepumpe mit Fußbodenheizung entschieden. Die Anschaffungskosten werden bezuschusst und gefördert. Die Betriebskosten unterliegen dem Verein Dorfgemeinschaftshaus Theilenberg.

### Anrufsammeltaxi

Zum 01.01.2024 wird ein anderes Unternehmen das Anrufsammeltaxi in Spalt weiter betreiben. Das Landratsamt hat die Ausschreibung und Abwicklung durchgeführt. Das Anrufsammeltaxi wird immer mehr angenommen. Entsprechende Informationen werden nächsten Monatsspiegel und auf den Internetseiten bekannt gegeben.

### Umsetzung Insektenfreundlichkeit im Baugebiet Hopfenrebe

Im Frühjahr 2023 wurden ausgefallene Bäume durch klimaneutrale, hitze- und trockenresistente Stadtbäume ersetzt. Die neu gepflanzten Hopfenbuchen wurden für die Anwuchsphase der ersten Jahre mit Bewässerungssäcken ausgestattet und entwickeln sich trotz der Trockenheit der vergangenen Wochen gut. Die Hopfenbuchen (entgegen der weitläufigen Meinung keine auffälligen Allergie-Pflanzen) wurden in der Bayerischen Versuchsanstalt für Wein- und Gartenbau Veitshöchheim auf ihre Insektenfreundlichkeit und Toleranz gegenüber Trockenheit, Hitze und Frosthärte eingehend getestet.

Da für die Neupflanzung die Baumscheiben aufgerissen werden mussten, entschied sich das Amt für Planung, Bau und Umwelt der Stadt Spalt gegen eine Rasenfläche oder Aufbringung von Rindenmulch auf die Baumscheibe der neu gepflanzten Bäume.

Es wurde eine insektenfreundliche Blütmischung mit Wildpflanzen angesät, da diese Raupen und spezialisierten Insekten Nahrung bietet.

Die Pflanzflächen sind die erste Erweiterung der Blühflächen, welche die Stadt Spalt als eine der 100 Blühenden Kommunen als Starterkit geschaffen hat.

Die Akzeptanz bei den Bürgern ist gut, die Flächen werden 2-mal jährlich insektenschonend gemäht. Bei der Nachkontrolle der Maßnahme konnten 20 verschiedene Kräuter- und Gräserarten sowie unterschiedliche Insekten in großer Anzahl festgestellt werden.

Zusätzlich zu der Maßnahme wurde im Wendehammerbereich ein kleiner Totholzgarten für diese Insektengruppe angelegt. Er besteht aus den Wurzelstöcken sowie Stammteilen der entnommenen Ebereschen.

Weiterhin wurden im Herbst ca. 3000 Frühblüher gesteckt, um auch in diesen Jahreszeiten für Blüten und mehr Insektenvielfalt zu sorgen.

### Neuer Betreiber für das AnrufSammelTaxi Spalt-Georgensgmünd (A610)

Abends schnell und einfach von Spalt nach Georgensgmünd (und von dort weiter nach Schwabach oder Nürnberg) und zurück: Das Anrufsammeltaxi, kurz AST, macht es möglich. Denn es fährt auch, wenn der Linienbus mal Pause hat, aber dennoch Bedarf besteht.

### Überaus beliebt

Anrufsammeltaxis erfreuen sich im Landkreis Roth großer Beliebtheit, das Spalter AST ganz besonders: Landkreisweit ist es das AST mit den höchsten Zuwachsraten. Wurde 2019 das



Rollo Jalousien Markisen Sofakissen

## Raumausstattung Karl Eitel



**Bodenbeläge  
Tapeten  
Farben  
Rollos + Jalousien  
Markisen**

Zinsmeisterstraße 4 • 91174 Spalt

Telefon (09175) 234 • Mobil 0175-1779812

Öffnungszeiten: Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

Bett- + Tischwäsche Fertigparkett

Washbare Betten  
Kork  
Panneaux  
Gardinenzubehör

Tapeten  
Teppiche  
Laminat  
Kork  
Farben  
Malerezubehör

AST noch kaum genutzt (3), steigen seit 2020 die Fahrgastzahlen kontinuierlich an. Bereits 2022 (298) verdoppelt sich das Aufkommen im Vergleich zum Vorjahr. In 2023 nutzen es ~1.300 Fahrgäste, das ist eine Steigerung im Vergleich zu 2022 um 336 %. Fahrleistung: 7.000 Kilometer.

### Neuer Betreiber zum Jahreswechsel

Omnibus Koch aus Rohr übernimmt zum Jahreswechsel als neuer Betreiber den Service. Er startet am 1.1.2024 mit der ersten Abendfahrt ab 18:25 Uhr Richtung Gmünd.

### Anmeldung nötig

Das AST A610 hat zwar einen festen Fahrplan, kommt aber nur, wenn man sich mindestens 60 Minuten vor Abfahrt anmeldet. Das AST holt Sie dann an der vereinbarten Haltestelle ab und bringt Sie nach Georgensgmünd zum Bahnhof. Auf der Heimfahrt fährt Sie das AST vom Bahnhof an Ihr Wunschziel zurück, sogar bis vor die Haustür. Eine Buchung mit der WOHIN•DU•WILLST-App ist im Januar und Februar aus technischen Gründen nicht möglich. Ab März 2024 wird es wieder eine digitale Lösung über die VGN-App geben.



Anrufen, anmelden, abfahren:  
**0157 80531073**

### Wo fährt das AST?



Die Ein-/Ausstiegsstellen erstrecken sich über sämtliche Ortsteile der Stadt Spalt, von Wernfels bis Großweingarten, von Fünfbronn bis Wasserzell

sowie von Massendorf bis Ottmansberg.

### Wann fährt es?

#### Abfahrtszeiten Richtung Spalt\*

von Georgensgmünd Bahnhof nach Spalt zzgl. Ortsteile

Montag - Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonn-/Feiertag
22.08 Uhr	22.08 Uhr	19.08 Uhr	19.08 Uhr
23.14 Uhr	23.14 Uhr	20.07 Uhr	20.07 Uhr
	00.13 Uhr	21.08 Uhr	21.08 Uhr
	01.24 Uhr	22.08 Uhr	22.08 Uhr
		23.14 Uhr	23.14 Uhr
		00.13 Uhr	00.13 Uhr
		01.24 Uhr	01.27 Uhr

\*Zeiten orientieren sich nach Ankunft RE aus Nürnberg. Verspätete Züge müssen abgewartet werden.

#### Abfahrtszeiten nach Georgensgmünd Bahnhof\*\*

von Enderndorf, Fünfbronn, Hagsbronn, Keilberg, Ottmansberg, Stiegmühle, Stockheim, Theilenberg, Untererlbach, Wernfels

Montag - Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonn-/Feiertag
20.00 Uhr	20.00 Uhr	18.25 Uhr	18.25 Uhr
		19.20 Uhr	19.20 Uhr
		20.20 Uhr	

von Großweingarten, Güsseldorf, Höfsetten, Hohenrad, Hügelmühle, Massendorf, Mosbach, Mühlreisig, Nagelhof, Spalt, Straßendorf, Wasserzell

Montag - Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonn-/Feiertag
20.05 Uhr	20.05 Uhr	18.30 Uhr	18.30 Uhr
		19.25 Uhr	19.25 Uhr
		20.25 Uhr	

\*\*Zustiegszeiten sind Schätzwerte, je nach Anzahl der Fahrgäste und Haltestopps. Die genaue Abfahrtszeit teilt Ihnen die Taxidispozentrale mit. Voraussichtliche Ankunft AST ca. 5 Min. vor Abfahrt des Zuges nach Nürnberg.

### Und was kostet das AST?

Für einen Erwachsenen kostet die einfache Fahrt 4,40 €. Falls Sie bereits ein gültiges VGN-Ticket haben, zum Beispiel ein 365-€- oder Deutschlandticket, eine Mobicard oder Einzelfahrkarte, ist keine Zuzahlung nötig.

### Sie möchten mehr erfahren?

Weitere Informationen zum AST von/nach Spalt finden Sie online unter [www.vgn.de/netz-fahrplaene/anrufsammeltaxi/spalt/](http://www.vgn.de/netz-fahrplaene/anrufsammeltaxi/spalt/) oder bei der Mobilitätsberatung im Landratsamt unter Tel.: 09171 / 81 13 81 bzw. per eMail an [kerstin.schleier@landratsamt-roth.de](mailto:kerstin.schleier@landratsamt-roth.de).



# Bauer & Endner

Land- und Forsttechnik, Gartentechnik, Metallbau

**MOTORSÄGEN VON STIHL**  
**FÜR PRIVATE ANWENDER UND PROFIS.**

**LEICHT UND LEISTUNGSSTARK.**



### Die STIHL MS 261 C-M

- starke 50,2 cm³ Profi-Motorsäge
- optimale Motorleistung dank vollelektronischem Motormanagement STIHL M-Tronic
- hervorragendes Systemgewicht von unter 6 kg

**Fragen Sie nach unseren Angeboten!**

Dürrenmungenau • Schmiedsgasse 7  
91183 Abenberg • Telefon 09873/638

Fax 09873/215 • e-mail: [Bauer-Endner@t-online.de](mailto:Bauer-Endner@t-online.de)

[www.Bauer-Endner-GmbH.de](http://www.Bauer-Endner-GmbH.de)



*Tanja Pfahler*  
FOTOGRAFIE

maternity | newborn, kids & family | wedding | business

Windsbacher Str. 36  
91174 Spalt  
0176 / 22055212

[kontakt@tanjapfahlerfotografie.de](mailto:kontakt@tanjapfahlerfotografie.de)

[WWW.TANJAPFAHLERFOTOGRAFIE.DE](http://WWW.TANJAPFAHLERFOTOGRAFIE.DE)

**CAFFE limes**

*Kaffee*

AUS DER EIGENEN RÖSTEREI

*Siebträger* für

**ZU HAUSE & GASTRO**

PASSEND FÜR JEDEN

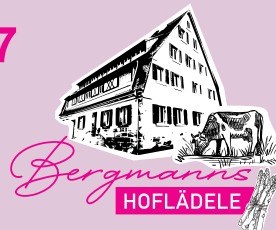
[www.caffe-limes.de](http://www.caffe-limes.de) · Caffe Limes GmbH & Co. KG  
Zepelinstr. 13 · 91187 Röttenbach · Tel. 09172 6838019

## Bergmanns Hoflädele – Hauslach 7



### Eine kleine Auswahl unserer Produkte:

- Quark, Frischkäse uvm. von der Hofkäserei Schneider / Kaiser aus Pfrauendorf
- Käse aus unserer hofeigenen Milch, sowie original Almkäse aus Kärnten
- Rindersalami
- Große Auswahl an Nudeln und verschiedenen Mehlen von zwei Mühlen aus der Region
- Fleisch vom Rind, Brathähnchen, Suppenhennen



Ein Besuch lohnt sich,  
kommt's vorbei!

Bergmanns Hoflädele, Hauslach 7, 91166 Georgensgmünd, Tel. 09172-684633  
Laden im Rahmen der Selbstbedienung geöffnet von 6.00 - 22.00 Uhr / 7 Tage die Woche

“FRISCHE UND EINZIGARTIGKEIT IN JEDER BLÜTE”

VORBESTELLEN & FLEXIBEL ABHOLEN

0160 90445864

www.bluetenglueck.de

Gängsgasse 23, 91174 Spalt

## Neue Trainingsanzüge und Sportabzeichen für die LG Spalt-Großweingarten

Ein ereignisreiches Jahr liegt hinter den Kids und Jugendlichen der Leichtathletikgemeinschaft, das mit der Verleihung der Sportabzeichen endete. Zunächst blicken wir auf ein Jahr voller Wettkämpfe, wie die erste erfolgreiche Teilnahme an Bezirksmeisterschaften, viele tolle Momente und Erfolge auf regionalen Wettkämpfen und den Landkreislauf zurück. Außerdem konnten wir einen Zuwachs in unserem Trainerteam verzeichnen. Wir freuen uns sehr, dass uns Stefan Gilch seit diesem Jahr unterstützt. Unsere Abteilung ist in diesem Jahr nochmals gewachsen und so haben insgesamt 32 Kinder und Jugendliche das Sportabzeichen abgelegt. Im Rahmen der Sportabzeichen-Verleihung, möchten wir uns herzlich bei Edi Kastner für seine jährliche Unterstützung bei der Abnahme der Leistungen bedanken. Zwölfmal Gold, achtmal Silber und zwölfmal Bronze – das ist die diesjährige Bilanz der LG. Wir gratulieren allen Kindern und Jugendlichen zu diesen hervorragenden Ergebnissen. Weiterhin bedanken möchten wir uns bei der Firma Elektro Ottmann, die uns seit Jahren unterstützt und uns auch in diesem Jahr wieder einen neuen Satz Trainingsanzüge spendiert hat. Familie Ottmann unterstützt



unsere Sparte seit Jahren, zeigt ihre Unterstützung durch Sponsoring und trägt in vielerlei Hinsicht dazu bei, die sportlichen Aktivitäten und das Gemeinschaftsgefühl im Verein zu stärken. Ich möchte mich im Namen des Trainerteams bei allen Kindern und Jugendlichen bedanken, die 2023 mit uns Sport getrieben haben. Danke an alle Eltern und Familienmitglieder für die Unterstützung, Danke an alle Förderer und Sponsoren sowie ein großes Dankeschön an mein Trainerteam Lisa Hufmann, Elena Stecher und Stefan Gilch, die die Leichtathletiksparte mittragen und wöchentlich ehrenamtlich für die Kids da sind und sie in ihrem Sport unterstützen. Auf ein erfolgreiches Jahr 2024!

Susanna Zottmann, Abteilungsleiterin Leichtathletik

## Damit's gemütlich bleibt ...

44 mm Rohrbürste Messing 15,00 €

50 x 100 mm Heizkesselbürste 14,90 €

Ofenrohre, Ofenglasreiniger,  
Schneeschieber, Schlitten



## Eisenhandel Erika Lutz e.K.

Hand- u. Heimwerkerbedarf, Grills u. Zubehör  
Lange Gasse 10, 91174 Spalt, eisen-lutz.de

„Schustermärtl's“  
„Wein & Wohlbefinden“  
– alles rund um Genuss und Lebensfreude –

OLINGER WEINGARTEN

# Individuelle Geschenkkörbe mit den regionalen Spezialitäten unserer „Hofladen - Partner“

# Weinberg - Wanderungen # Weinverkostigungen

Unsere Öffnungszeiten: Fr. von 16 - 18 Uhr und Sa. von 10 - 13 Uhr  
Manuela Hausmann - Dorfstraße 55 - Großweingarten

Mobil: 0151 - 521 87 119

weinundwohlbe finden

„Wir wünschen Ihnen viel Glück und Freude im neuen Jahr“

## Wir starten mit unseren Anmeldungen für das Kindergartenjahr 2024/2025

Wie in der Dezember-Ausgabe bereits berichtet, erfolgt dies über den digitalen bzw. postalischen Weg. Einfach QR-Code scannen und Sie gelangen auf unsere Homepage mit dem entsprechenden Anmeldeformular.





# Wir bilden aus!

## Kaufleute im Einzelhandel (m/w/d)

Nähere Informationen und Bewerbung: [www.ausbildung.edeka.de](http://www.ausbildung.edeka.de)



**Biber**  
frisch ♥ regional

[www.edeka-biber.de](http://www.edeka-biber.de)  
Rother Straße 6, 91174 Spalt



### Schäden am Zulauf Hatzelbach durch die Biberpopulation

Dies war vorprogrammiert. Die Schäden, die der Biber im Ablauf des Hatzelbaches anrichtet, werden auch Auswirkungen



für die Altstadt haben. Beim Hochwasser erfolgten die Abschwemmungen von Geäst und verstopften in kürzester Zeit die Abläufe.  
*Stadt Spalt*

### Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle im Monat November 2023

#### GEBURTEN

Helena Kastner \* Vater: Christoph Eduard Kastner, Spalt  
Mutter: Carina Gottert, Spalt

Hannah Kastner \* Vater: Christoph Eduard Kastner, Spalt  
Mutter: Carina Gottert, Spalt

Jonas Grakauskas \* Eltern: Tadas und Marina Grakauskas geb.  
Kern, Spalt

#### EHESCHLIESSUNG

Marco Krämer, Spalt und Bianka Ziegler, Spalt

#### STERBEFÄLLE

Maria Aloisia Röhrle geb. Nieblein, Spalt (87 Jahre)

Barbara Anna Elisabeth Arnold geb. Ermer, Großweingarten (83 Jahre)

Friedaricka Julianna Schmickl geb. Beck, Großweingarten (88 Jahre)

### Freiwillige Feuerwehr Wernfels

Die Freiwillige Feuerwehr Wernfels lädt alle Mitglieder zur **Jahreshauptversammlung** am **19. Januar 2024** um 19:30 Uhr ins Feuerwehr-Gerätehaus Wernfels recht herzlich ein.

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung mit Totenehrung, 2. Verlesen des Protokolls, 3. Bericht des Kassiers, 4. Bericht der Kassenprüfung mit Entlastung der Vorstandschaft, 5. Bericht des Kommandanten, 6. Bericht des Bürgermeisters, 7. Bericht des Kreisbrandmeisters/Kreisbrandinspektors, 8. Bericht des Vorstandes, 9. Neuwahlen der Vorstandschaft, 10. Wünsche, Anträge, Verschiedenes.

Wir wünschen allen eine ruhige und friedliche Weihnachtszeit sowie für 2024 ein gesundes und erfolgreiches Jahr.

*Die Vorstandschaft, Freiwillige Feuerwehr Wernfels*

## BAYERISCHER HOF SPALT

### WIR SAGEN TSCHÜSS

am 01.01.24 kochen wir nach 40 Jahren ein letztes Mal vor dem großen Umbau in unserer Küche.

ab 10:30 Uhr: Brunchbuffet in Küche und Saal  
Preis pro Person 25 € (inkl. Begrüßungsgetränk)

Um Reservierung wird gebeten.

Ab Februar 2024 haben wir wieder geöffnet!

Ab **4. Januar**  
haben wir wieder für Sie geöffnet.



Fünfbronn 23 • 91174 Spalt

Öffnungszeiten: Do – So 13 – 18 Uhr

Tel. 09175 908 712 • [www.gruschdl-cafe.de](http://www.gruschdl-cafe.de)



**Sandra Kittsteiner**  
Bewusst - Fühlen - Heilen - Sein

*Persönlichkeitserfaltung*

**Stärkende Energien für alle Bereiche deines Seins**  
- körperlich - psychisch/emotional - mental - spirituell - Ich freue mich auf dich!

**Coaching & Energetisches Heilen**  
Tel.: 0173/9131361  
heilen@sandra-kittsteiner.de  
www.fuehlen-heilen-sein.de



**ALLES**  
- was ich brauche -  
liegt bereits  
IN mir!



**Stadtbücherei Spalt** Lesespaß für Jung und Alt  
Wir wünschen allen Leser\*innen ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2024! Wir haben wieder jede Menge neuen Lesestoff!

**Unsere Öffnungszeiten:** Dienstag von 11.00 bis 17.00 Uhr durchgehend, Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr. Samstag 13.01.2024 von 09.00 bis 12.00 Uhr!

**Medienpakete zur Abholung:** Gerne können Sie uns telefonisch oder per E-Mail Ihre Medienwünsche auflisten. Wir stellen das Medienpaket zusammen und Sie können es während unserer Öffnungszeiten oder nach Absprache abholen. Sie erreichen uns während der Ausleihzeiten persönlich unter Tel.-Nr.: 09175/7965-29 oder per E-Mail: buecherei@spalt.de im Internet <https://www.spalt.de/de-de/stadtleben/bildung/stadtbuecherei>. Dort können Sie auch ersehen, ob wir Ihr Wunschbuch vorrätig haben bzw. reservieren. Besuchen Sie uns einfach!

*Ihr Bücherei-Team*




**MUSIKWERKSTATT**  
GEORGENSGMÜND  
KOSTENLOSE PROBESTUNDE: 09172/68353  
Gitarre|Klavier|Keyboard|Geige|Schlagzeug

**Wir sagen Danke!**

Eine musikalische Spende für die Krippengruppen der Obeltshauerstraße bereichert die Adventszeit und in Zukunft auch den Gruppenalltag.



Die Firmen „HSM Hochleistungswerkstoffe Stahl & Metall“, „Café Alte Backstub'n“ und „Tanja Pfahler Fotografie“ haben die beiden Krippengruppen vergangene Woche mit einem großen Paket, gefüllt mit zwei Tonie-

Boxen und einigen dazugehörigen Musikfiguren, beschenkt. Die beiden Musikboxen werden natürlich ab sofort im Gruppenalltag von den Kindern selbstständig bespielt und bereichern den Alltag mit tollen Geschichten und Liedern.

**ANZEIGENSCHLUSS BEACHTEN**

**Annahmeschluss für Februar-Ausgabe ist Mi., 17. Januar 2024**

Inseratwünsche und Veröffentlichungen von Vereinen können bei später eintreffenden Daten nicht garantiert werden. Bitte achten Sie bei Berichten auf den Umfang des Textes, da sich u. U. auch Kosten für die Vereinskasse ergeben können.

**ANZEIGENSCHLUSS BEACHTEN**

**DIE SKODA-SERVICE-ALTERNATIVE IM RAUM ROTH/SCHWABACH**




Service

**TESTEN SIE ES SELBST:**

- > persönlich
- > Top Arbeitsqualität
- > Top Preis / Leistung




**SERVICE | GARANTIE | JAHRESWAGEN | GEBRAUCHTWAGEN**  
Ansbacher Str. 17 | 91183 Wassermungenau  
Tel.: 09873/458 | [www.braun-autohaus.de](http://www.braun-autohaus.de)

**AUTOHAUS BRAUN >>>**  
SERVICE, DER BEWEGT

## Weihnachtskonzert

Am zweiten Adventssonntag fand das Weihnachtskonzert des Gesangvereins Eintracht Wernfels e.V. in einem fast voll besetzten Festsaal auf der Burg Wernfels statt. Neben dem Frauen- und Männerchor der Wernfeler traten der Gesangverein Einigkeit Unterreichenbach und der Gospelchor Siyahamba aus Roth auf.

Ein abwechslungsreiches Programm von traditionellen Weihnachtsliedern wie „Süßer die Glocken nie klingen“ und „Maria durch ein' Dornwald ging“ über südamerikanische Lieder wie „Adorar al nino“ und „Senora, Donna Maria“, Gospels wie „Glory to God“ und „Slow rockin' Christmas“ bis zum



„Adeste fideles“ hat das Publikum auf die Reise rund um den Globus mitgenommen. Den Auftakt der musikalischen Reise machten

die Unterreichenbacher gemeinsam mit den Wernfelfern unter der Leitung von Martin Dechet mit dem „Gloria“ aus dem Weihnachtsoratorium von Camille Saint-Saens. Das „Agnus Dei“ erklang im Duett von Susanne Zellner und Ulf Walter.

Zum Finale standen alle drei Vereine auf der Bühne. Ein Chor mit fast 70 Sängerinnen und Sängern begeisterte das Publikum mit dem „Tolite Hostias“ aus dem Weihnachtsoratorium. Bei der Zugabe des Gospels „Rock my soul“ klatschten und sangen auch alle Zuschauer\*innen mit. Am Klavier begleitete dabei Christian Schmidt vom Gospelchor Siyahamba. Das Publikum erlebte ein tolles Konzert, spendete reichlich Beifall, war voll des Lobes und freut sich jetzt schon auf das nächste Konzert am 23. Juni 2024.

Text und Bild: Hildegard Jekal

## Knut-Aktion der Spalter Pfadfinder

Auch 2024 entsorgen wir wieder Ihren Weihnachtsbaum! (nur in Spalt & Wasserzell). Legen Sie einfach den ungeschmückten Baum am **Samstag, den 13. Januar 2024** ab 10.00 Uhr gut sichtbar an die Straße. Über eine kleine oder große Spende würden wir uns sehr freuen (einfach am Baum befestigen). Im Voraus schon ein herzliches Dankeschön!



DPSG Stamm Spalt

## Das neue Jahr fängt gut an!

# 20 % auf Damen- und Herrenwinterjacken!

# 50 % auf Einzelteile

## Mode Nässelein

Mehr Spaß mit Mode

91174 Spalt • Hauptstraße 32 • Tel. 09175/381



# DOMME

HEIZUNG & SANITÄR

Domme Sanitär & Heizungsbau,  
Ihr Partner für Wasser und Wärme.

[www.domme-haustechnik.de](http://www.domme-haustechnik.de)

0175 574 15 64 / SPALT

BERATUNG

PLANUNG

MONTAGE

WARTUNG

elektro  
ottmann



Optimaler  
Schutz vor  
Strompreis-  
steigerungen



## Wir reduzieren Ihren Strompreis!

## Solaranlage mit Stromspeicher - Unabhängig dank Photovoltaik.

Wir beraten Sie gerne:

**09175 908090**

[kontakt@elektro-ottmann.de](mailto:kontakt@elektro-ottmann.de)

**Elektro Ottmann**

Gewerbepark Hügelmühle 3

91174 Spalt

[ottmann-photovoltaik.de](http://ottmann-photovoltaik.de)

**Sabine Kilvinger**  
Ernährungsberaterin



**Ernährungs-, Vitalstoffberatung und Gewichtsmangement**  
Kurse, Einzelberatung, Vorträge

**Naturprodukte höchster Qualität**  
Probiotik-Kapseln, MSM, Chondroitin, Glucosamin, Sportlervitamine, Aloe-Gel zucker- u. glutenfrei, ohne Koservierungsstoffe, Arginin, Hyaluronsäure...

**Naturkosmetik auf Aloe Vera Basis,**  
hautverträgliche Pflegeprodukte

**Ganzheitliche persönliche Beratung für alle Altersgruppen**

**Ernährungskurs zum Entgiften, Entschlacken und Abnehmen: Auf Anfrage!**

Ich freue mich auf Ihren Anruf: Tel. 09144/6666




**CHANG SIAM**  
Traditionelle Thai Massage

**CHANG SIAM**  
Rother Str. 1  
91174 Spalt

Öffnungszeiten  
Mo.-Sa. 09 - 19:00 Uhr  
Termin nach Vereinbarung

  **0176-42746628**  **chang-siam.de**



**Wagner & Albert**  
Vertriebsges.mBH

**IHR PARTNER RUND UM DIE E D V**

- PCs
- Notebooks
- TFT Displays
- Serversysteme
- Drucker
- Faxgeräte
- TK-Anlagen uvm.

Am Taschenbaum  
91174 Spalt-Großweingarten  
Tel.09175 / 79 99 0  
Fax.09175 79 99 7

info@wagnerundalbert.de

### Altstadtfreunde Spalt e.V.

#### Weihnachtsmarkt 2023

Zum Weihnachtsmarkt öffneten wir das kleine, aber feine Museum „Historisches im Gewölbekeller“, das Josef Gabler, der bekanntlich in diesem Jahr verstorben ist, über viele Jahre hinweg in mühevoller Arbeit aufgebaut hat. Sammelleidenschaft und historisches Interesse, Liebe zu seiner Heimatstadt Spalt und ein Gespür dafür, was aus dem Alltag vergangener Zeiten erhaltenswert ist, das zeichnet dieses private Museum aus.

An den beiden Tagen konnten wir mehr als 1.500 Besucher zählen. Dieser überwältigende Zuspruch und die positiven Rückmeldungen machten uns deutlich, wie wichtig es ist, diese wertvolle Sammlung im Gewölbekeller zu erhalten und der Öffentlichkeit immer wieder zugänglich zu machen.

Danke an Frau Gabler, dass sie die Öffnung des Museums an den beiden Tagen möglich gemacht hat.

**„Die Gabler Schmieds, eine Spalter Familie“ - ein Filmportrait**  
Vom Geschichtsbewusstsein des Josef Gablers zeugt nicht nur sein Museum. Er hatte die Idee, die Geschichte seiner Familie Gabler in einem Film zusammenzufassen. Familie Schurz, sie drehten schon mehrere Filme zur Geschichte Spalts, nahm sich dieser Aufgabe an. Gerade weil Joe diesen „seinen“ Film nicht mehr sehen kann, wollen wir ihn zeigen.

Im Rahmen unseres Februarstammtisches am Mittwoch, den 7. Februar 24, werden wir ihn im HopfenBierGut ab 19:00 Uhr der Öffentlichkeit vorführen. Wir laden schon heute dazu ein.

#### Baustellenbesichtigung im „Fiegelhaus“, Lange Gasse 1

Die Firma Nürminger saniert das „Fiegelhaus“ in der Langen Gasse. Das neu gedeckte Dach und die inzwischen sanierte Fassade zeigen, welche städtebauliche Qualität dieses hochgieblige Fachwerkhaus hat.

Über den Stand der Sanierung im Innenbereich - es entstehen Ferienwohnungen und Wellnessbereiche - konnten sich zahlreiche Altstadtfreunde im Rahmen einer Baustellenbesichtigung informieren. Die aufwändige Kernsanierung ist abgeschlossen, der Innenausbau ist begonnen. Dass für den Tourismus in Spalt hier ein äußerst attraktives Übernachtungsangebot entsteht, darüber war man sich einig.

#### Stammtisch Januar

Am Donnerstag, den 11. Januar 24, laden wir um 19:00 Uhr wieder zu unserem Stammtisch ein. Diesmal treffen wir uns in der Pizzeria Ad ISCHIA vi PORTO da Gio in der Gäns-gasse.

Die Vorstandschaft der Altstadtfreunde Spalt e.V.



**Lebensblume**  
Praxis für Gesundheit und Selbst-Bewusst-Sein



- **Wellness-Massagen**
- **Ernährungsberatung**
- **Kinesiologie** • **Energiearbeit**
- **Rücken- und Wirbelsäulenpflege**  
Detensor und DORN / Breuss

**Wir wünschen all unseren Kunden einen guten Start ins neue Jahr!  
Bleiben Sie gesund!**

**Lebensblume Wernfels**  
Inh. Elke Kaiser, Erchweg 2 • 91174 Wernfels • Telefon 09873 / 928992  
[www.lebensblume-wernfels.de](http://www.lebensblume-wernfels.de)

**Jetzt umrüsten!**

Wir informieren Sie über emissionsarme Heizeinsätze, die den neuen Richtlinien entsprechen!

**Schnell. Sauber. Fair.  
Zum Festpreis.**

**Kaminofen FLEISCHMANN**  
Hauptstraße 25 • 91180 Heideck  
Telefon: 01 75 / 733 7744  
Mail: KKF-Fleischmann@t-online.de



**Schmid**  
MADE IN GERMANY

**GROSSER SAISON-  
SONDERVERKAUF**

**Sale**

\* VOM ORIGINALPREIS. AUSGENOMMEN MODELLE  
DER MARKEN LEGERO, JOMOS, LOWA, GEKA  
& GUMMISTIEFEL

**20%**  
auf  
Winterstiefel\*



**SCHUH  
HOFMANN**

MARKENSCHUHE FÜR DIE GANZE FAMILIE

Weißenburg · Rednitzhembach · Gunzenhausen · Wernfels

**Seniorenbeirat: Gutes Klima für  
die nächste Generation?**

**Wärmedämmung und Windkraft!**

Auch künftige Generationen brauchen eine lebenswerte Welt mit gutem Klima in Spalt und auf dem Lande. Deshalb versuchte - auf Basis des Stadtentwicklungskonzepts - der Lenkungsausschuss im Dezember, mit Hilfe von Fachleuten eine energetische Bilanz der Stadt zu ziehen und erste Schritte für ein klimaneutrales Spalt aufzuzeigen. Die Stadt wie ihre Bürger\*innen haben verschiedene Möglichkeiten, diesen Weg erfolgreich zu gehen. Das Nahwärmenetz ist auf den Weg gebracht und es gibt umfangreiche Förderprogramme für die sukzessive Sanierung älterer Anwesen auch in der Altstadt.

Der Stadtrat hat ein Regelwerk für Flächen für Photovoltaik verabschiedet, ohne in den Landschaftsschutz einzugreifen, und die Planung der für Spalt so wichtigen Windkraft schreitet voran. Auch eine Anlage in Großweingarten mit Bürgerbeteiligung ist wieder möglich. Der Bürgermeister wird sicherlich an anderer Stelle ausführlicher berichten. Im Frühsommer wird es eine Bürgerversammlung mit dem Schwerpunkt Energieberatung und Förderung geben, um die Spalter mit ihren Chancen vertraut zu machen.

**Bürger helfen Bürgern**

Für ein gutes Miteinander in unserer Stadt. Ansprechpartnerinnen: Irmgard Ehard, Tel.: 1292, Ursula Müller, Tel.: 908 661

**Spielenachmittage**

Weiterhin gibt es das regelmäßige Angebot an Spielen für Männer und Frauen, immer mittwochs, ganzjährig ab 14 Uhr im HopfenBierGut. Einfach vorbeischaun! Nähere Informationen und Kontakt in Spalt: Willy Greil: -1019, Irmgard Ehard: -1292

**Sitzung im Januar**

Die erste Sitzung des Seniorenbeirats im neuen Jahr ist für 03.01.24, um 19 Uhr geplant. Für Nachfragen: bernhard.gropper@o2online.de. Schwerpunkte sind u.a. die Vorbereitung der Vorstandswahlen, die Umsetzung der Ziele für 2024 und organisatorische Fragen zur jährlichen Veranstaltung „Kaffeekränzchen“ zwischen Trachtenheim und Kulturbahnhof. Die Vertreter der Vereine und interessierte Bürger\*innen sind wie immer herzlich eingeladen. Veränderungen bieten Chancen: Unterstützen Sie die Arbeit des Seniorenbeirats, nehmen Sie an seinen monatlichen Sitzungen teil!

*Ihr Seniorenbeirat der Stadt Spalt: Bernhard Gropper*



**„A guats Neis!“**

**Wir wünschen unserer Kundschaft  
alles Gute, Gesundheit  
und Glück für 2024**



heizung · bäder · spenglerei · solar

Tel. 09172/69530 | info@wenzel-haustechnik.de

[www.schmerzfrei-praxis.com](http://www.schmerzfrei-praxis.com)

**Liebscher & Bracht®**  
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN



**Jochen Junker**  
zertifizierter Liebscher&Bracht Therapeut

Gelenkschmerzen

Arthrose

Muskelschmerzen

Bewegungseinschränkung

**ABENBERG**

Stillaplatz 7

**TERMINE unter: 09178 - 99 88 780**

# Zum Booder



Damen- und Herrenfriseur

Anita Sellner · Tel. 09175/9085588

Hauptstraße 13 · 91174 Spalt

Di.: 8 - 19 Uhr; Mi. und Fr.: 8 - 18 Uhr; Do. 8 - 20 Uhr



# PHÖENIX-Zentrum

Entspannung auch im neuen Jahr?  
Gleich Gutscheine sichern für:  
Hot-Stone-Massage ∞ Fuß-Massage  
Rücken-Intensiv- o. Breuss-Massage

Inhaber: Michaela Kranzer

Dr.-Merkenschlager-Str. 37 • 91174 Spalt

Tel.: 09175/908802

[www.phoenixzentrum.de](http://www.phoenixzentrum.de)



## Kinderbetreuung am Buß- und Bettag

**Toolcraft betreut schulpflichtige Kinder der Mitarbeitenden**  
Am Buß- und Bettag stehen Eltern oft vor der Frage, wer sich an diesem Tag um ihre schulpflichtigen Kinder kümmern kann. Deshalb gab es bei Toolcraft auch dieses Jahr wieder den „Kids' Day“, an dem Kinder der Mitarbeitenden betreut werden.

### Ein ereignisreicher Tag für den Nachwuchs

Jedes Jahr im November freuen sich schulpflichtige Kinder über den freien Buß- und Bettag. Dafür stehen viele Eltern vor der Herausforderung, eine Betreuungsmöglichkeit für ihren Nachwuchs zu organisieren. Aus diesem Grund hat Toolcraft 2018 den Kids' Day ins Leben gerufen, um die Kinder der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen im Rahmen eines abwechslungsreichen Programms zu betreuen. Auch dieses Jahr durften sich rund 40 Kinder im Alter zwischen 6 und 12 Jahren



auf verschiedene Aktivitäten freuen. Beim gemeinsamen Frühstück konnten sich alle erst mal in Ruhe kennenlernen. Beim anschließenden Rundgang durch das Unternehmen konnten die Kinder ihre Eltern am Arbeitsplatz

besuchen, bevor danach ein Besuch im Planetarium Nürnberg auf dem Programm stand. Nach dem Mittagessen mit den Eltern durften die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen und bastelten bis zum späten Nachmittag zusammen mit den Auszubildenden von Toolcraft.

Für das mittelständische Familienunternehmen steht die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ganz oben. Darum ist der Kids' Day auch in Zukunft fester Bestandteil bei Toolcraft.

Für das mittelständische Familienunternehmen steht die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ganz oben. Darum ist der Kids' Day auch in Zukunft fester Bestandteil bei Toolcraft.

**Gemeinsam  
gut gebaut.**

[www.yourhaus-bau.de](http://www.yourhaus-bau.de)

Kontaktieren Sie uns einfach:  
E-Mail: [info@yourhaus-bau.de](mailto:info@yourhaus-bau.de)  
Telefon: 09175 9072456

**YOUR  
HAUS**

**VONHOFF**  
Fliesen Fliesenausstellung

**Dein Fliesenexperte vor Ort!**

- ❖ Fliesenausstellung
- ❖ Lagersortiment
- ❖ Zubehör
- ❖ Beratung
- ❖ 3D-Planung
- ❖ Verlegung

Fliesen VONHOFF GmbH  
Meisterbetrieb  
Breitenloher Weg 27  
Georgensgmünd

Tel. 09172 18 59  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-16 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung

Über 1000  
Fliesenmodelle  
zur Auswahl

[www.fliesen-vonhoff.de](http://www.fliesen-vonhoff.de)

**Eva Schuh  
Anwaltskanzlei**

Zweigstelle:  
Am Taschenbaum 14  
91174 Spalt-Großweingarten  
Tel: 0911 53 47 04  
Fax: 0911 53 43 95  
[contact@kanzlei-schuh.de](mailto:contact@kanzlei-schuh.de)  
[www.kanzlei-schuh.de](http://www.kanzlei-schuh.de)

**Kanzleischwerpunkte:**

- § Ehe- und Familienrecht
- § Erbrecht
- § Miet- und Pachtrecht
- § Arbeits- und Sozialrecht



**Sascha Antonov**  
**Dienstleister und Trockenbau**

- MALER
- INNEN-/ AUSSENPUTZ
- SANIERUNG
- NATURSTEINARBEITEN
- VOLLWÄRMESCHUTZ
- UMZUGSHILFE
- ENTRÜMPELUNGS-/AUFRÄUMARBEITEN

Güsseldorfer Str. 27, 91174 Spalt  
 Tel.: 0172-6436208 • E-Mail: sashaantonovtrokenbau77@gmail.com  
 f Sasha Antonov Dienstleister und Trockenbau  
 sashaantonov2023

### Fitnessparcours fertiggestellt

Der Fitnessparcours am Seniorenheim wurde noch vor dem Jahreswechsel fertiggestellt und abgenommen. Die Geräte und Einrichtungen sind ein weiterer Baustein des Gesamtbereiches Seniorenheim, Freizeitpark, Parkplätze und soziale Einrichtungen.



Im Frühjahr erfolgt eine gesonderte Einweihung des Platzes mit dem Caritas-Seniorenheim hat die Kosten für die Geräte bereitgestellt. Die Stadt war verantwortlich für die Platz- und

Wegegestaltung. Im Frühjahr erfolgen noch Gestaltungen der Sitzsituationen durch die Stadt.

Udo Weingart, 1. Bürgermeister

### Rest-/Biomüll - Altpapier - Gelber Wertstoffsack

Die nächsten Abholtermine der **Rest-/Biomülltonne** sind: für **Tour 1 - Stadt Spalt: Donnerstag**, 11. Januar und Mittwoch, 24. Januar. - Entleerung **Tour 2: Dienstag**, 09. Januar und Montag, 22. Januar. - Entleerung **Tour 3: Dienstag**, 02. Januar, Montag, 15. Januar und Montag, 29. Januar.

Der Abfuhrtermin für **Altpapier/Kartonagen** und „**Gelben Wertstoffsack**“ ist für die **Tour B:** Stadt Spalt mit den Ortsteilen Egelmhühle, Hügelmhühle mit Gewerbepark, Steinfurt, Straßenhäuser, Wasserzell und in Spalt in den Straßenzügen Fröschau, Wallfahrter Weg, Gänsgrasse, Färbergasse, Alte Rathausgasse und Webergasse und in Wernfels „Unter der Burg“ am Montag, 22. Januar, für die **Tour A:** Stadt Spalt mit den anderen Ortsteilen und Straßenzügen am Mittwoch, 17. Januar.



**Timmerbeil & Partner**  
 Steuerberatungsgesellschaft mbH

Am Taschenbaum 14  
 91174 Spalt-Großweingarten  
 Tel: 09175 79 77 0  
 Fax: 09175 79 77 32  
 info@timmerbeilpartner.de  
 www.timmerbeilpartner.de

**Unsere Leistungen:**

- Jahresabschlüsse und Steuererklärungen für alle Steuerarten
- laufende Finanz- und Lohnbuchhaltungen
- Existenzgründungs- und Nachfolgeberatung
- Vertretung in allen Streitigkeiten mit dem Finanzamt

Spalter Str. 38 91183 Abergern  
 Tel. 09178 / 245 Fax 09178 / 5528

**Köppel**  
 RUNDREISEN · STÄDTEREISEN · RADREISEN  
 MUSIKREISEN · VEREINS- UND BETRIEBSAUSFLÜGE

**Rund- und Städtereisen**

29.03. - 01.04.	Ostern an der Blumenriviera + Cote 'd Azur
11.04. - 14.04.	Holland zur Tulpenblüte
03.05. - 06.05.	Paris - Weltstadt an der Seine
11.07. - 16.07.	Nordfriesland - Sylt, Hallig Hooge, Ostseefjord Schlei
19.07. - 21.07.	Seefestspiele Mörbisch + Oper im St. Margarethen
23.08. - 26.08.	Flandern - Gent, Brügge, Leuven, Antwerpen
07.09. - 12.09.	Urlaub am Weissensee - im Arlbergerhof Vital
03.10. - 06.10.	Salzburg - Blech(l)anz live im Mozarteum
10.10. - 15.10.	Gardasee im Herbst
19.10. - 23.10.	Südtirol - Dolomitenrundfahrt und Traubenfest in Meran
15.11. - 17.11.	Hamburg - Tor zur Welt
16.11. - 23.11.	Kururlaub an der Ostsee
22.11. - 24.11.	Wellness in Bad Ischl

**Musikreise**

Seefestspiele Mörbisch „My Fair Lady“	22.04. - 26.04.	Adria
St. Margarethen Oper „AIDA“	08.05. - 14.05.	Sardinien (neue Tour)
19.07. - 21.07. 2024	22.05. - 27.05.	Limburg
	20.06. - 25.06.	RadwegAlpe - Adria
	15.08. - 19.08.	Wachau
	07.09. - 12.09.	Weissensee Radwoche

**Tagesfahrten**

06.01. Lichterfest in Pottenstein	30 €
21.02. Romantische Pferdeschlittenfahrt in Seefeld	78 €

**Wanderreise**

07.09 - 12.09. Urlaubswoche Weissensee	18.02. / 10.03. / 21.04. / 05.05. / 20.10
4**** Hotel Arlberger Hof Vital, 5x HP, Weissensee Card, eigener Badestrand	„Tina“ - Das Tina Turner Musical
	18.02. / 10.03. / 21.04. / 05.05.
	Disneys „Die Eiskönigin“
	10.11. / 08.12.

**Skifahrten**

02.03. Tagesskifahrt nach Söll am Wilden Kaiser Busfahrt incl. Skipass	109 €
10.03. - 12.03. Skiwochenende in Südtirol im Skigebiet Ratschings	265 €
3*Hotel Gasthaus Post in Maria Trens, Zimmer DU/WC, Frühstücksbuffet, Abendessen 4-Gang-Menü, Transfer Skigebiet (zzgl. Skipass 104 €)	

**Weitere Reisen und Informationen finden Sie auf unserer Internetseite oder fordern Sie unseren kostenlosen Reisekatalog an.**

www.koepfel.reisen



**IHR SPALTER MINICAR**  
 09175 44 19 505

**Aushilfe gesucht!**  
 In Teilzeit oder auf Minijob-Basis.  
 Wir helfen gerne beim Erwerb des P-Scheins.

- Personenbeförderung bis 8 Personen
- Behindertenfahrdienst I, II und III
- Rollstuhlgerechte Krankenfahrten für Chemo, Bestrahlung, Dialyse, Kur, Reha (auch BG) und Besorgungen

► Besuchen Sie uns unter [rollstuhltaxi-spalt.de](http://rollstuhltaxi-spalt.de) ◀

Gesundes neues Jahr!



- Gartenpflege
- Rasenmähen
- Heckenschneiden
- diverse Instandsetzungen
- Sperrmüllentsorgung in und um Spalt

**Uli Ruhsam** · Reutweg 9 · 91174 Spalt-Wernfels  
 Mobil: 0 15 78 / 1 71 49 29  
 mail: ruhsamu@gmail.com · www.ruhsam-hausmeisterservice.de

# Schreinerei Beierlein

Fenster und Türen (Altbausanierung) • Rollos  
Insektenschutz auf Maß • Böden • Geländer  
Holzdecken • Vordächer • Überdachungen • Carport  
Neuverglasungen • Reparaturverglasungen

Gmünder Straße 8  
91174 Spalt-Wasserzell

Tel.: 09175 - 908887  
Fax: 09175 - 907816  
Mobil: 0151 - 54985850

## Baustellenbesichtigung im Projekt Lange Gasse 1 durch die Firma Nürminger Group

Ein positives Beispiel von Altstadtsanierungen liefert derzeit die Firma Nürminger Group. Es wird das denkmalgeschützte Hopfenhaus Lange Gasse 1 als erster Teil des Gesamtprojektes Bierhotel realisiert. Es wurden Stadtrat, Nachbarn und Interessierte der Altstadt zu einem Rohbaubesichtigungstermin eingeladen.



Handwerksmeister und Bauleiter Frank Nürminger sowie Manfred Nürminger beantworteten die Fragen zu den Herausforderungen des großen Projektes. In der Langen Gasse 1 entstehen 8 Ferienwohnungen. Die herausfordernden Aufgaben waren, die Erhaltung der Standsicherheit eines so alten Gebäudes, die Kernsanierung unter Berücksichtigung des Denkmalschutzes sowie energetische Möglichkeiten im Altbau. Moderne neue energetische Maßnahmen werden in dem denkmalgeschützten Hopfenhaus umgesetzt.



Für die Stadt Spalt ist dies ein wichtiger Baustein der Altbausanierung. Vor allem der wichtige Standort im Bereich des Ensembles an der Rezatbrücke hat schon immer eine hohe Bedeutung für die Stadt Spalt gehabt. Beeindruckend waren die schnelle Umsetzung und vor allem, wie die Auflagen und Hindernisse um ein derartiges Projekt umzusetzen angegangen wurden. Die Stadt Spalt freut sich schon heute, wenn im Mai das Projekt fertiggestellt ist und der zweite Teil Projekt Bierhotel beginnt.

*Udo Weingart, 1. Bürgermeister*

## Den Schmerz mit anderen teilen

**Neue Trauergruppe beginnt am 18. Januar**  
**Das Ziel: ermutigen und helfen**

Neben Trauer, Wut und Ohnmacht beschleicht Trauernde zuweilen das Gefühl, verrückt zu sein oder verrückt zu werden. „Ver-rücktheiten“ im wahrsten Sinn des Wortes sind in der Zeit der Trauer etwas ganz Normales.

Trauernde brauchen Zeit, um sich selbst wieder an einen neuen Ort zu rücken. Der Austausch über die eigenen wechselnden Gefühle und Veränderungen kann trösten, ermutigen und helfen, das Leben neu zu betrachten.

Ab 18. Januar bietet der Hospizverein des Landkreises Roth wieder eine zeitlich begrenzte Trauergruppe an, in der Betroffene an neun Abenden (jeweils Donnerstag 19 Uhr) miteinander ins Gespräch kommen können.

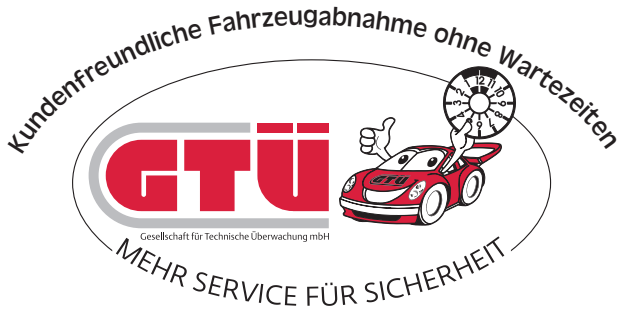
### Filmvorführung:

Im Rahmen seines 25-jährigen Jubiläums zeigte der Hospizverein Landkreis Roth im Oktober den Film „Der Engländer, der in den Bus stieg und bis ans Ende der Welt fuhr“.

Da das Rother Kino Anfang des Jahres schloss, freute sich der Verein, dass die Rother Seniorenresidenz Augustinum Roth mit ihrem Saal in die Bresche sprang.

Die Resonanz beim „kinohungrigen Publikum“ war dann so groß, dass leider einige Gäste abgewiesen werden mussten! Aus diesem Grund bietet der Hospizverein den Film noch einmal an und zwar am Dienstag, 30. Januar um 19.30 Uhr.

Ort: Augustinum Roth, Stadtpark 1, 91154 Roth, Eintritt frei, Spende erbeten.



### GTÜ-Kfz-Prüfstelle

Inh.: Dipl.-Ing. FH **Werner Brickel** • B. Eng. **Fabian Brickel**  
Oberbreitenlohe D4 • 91187 Röttenbach  
Termine nach Vereinbarung • Tel.: 09172 / 2478

## Computer - Heinrich

Der mobile Service-Partner für Ihre EDV

Computerdienstleistung  
Michael Heinrich  
Rangensteg 2  
91187 Röttenbach

fon: 09172 - 686 55  
hdy: 0170 - 807 40 43  
info@pc-heinrich.de

Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr  
(nach tel. Vereinbarung)

Seit dem Jahr 2000 in Ihrer Nähe.

- Vor - Ort - Service
- Beratung und Verkauf
- Hardware und Software
- Telefonie, Netzwerk
- Umstellung auf IP-Telefonie
- Konzepte zur Büro- Ablaufoptimierung
- Druckerzubehör, Verbrauchsmaterial



[WWW.PC-HEINRICH.DE](http://WWW.PC-HEINRICH.DE)

## Nagelzauber Sabine Spachmüller

Höfstätten 1  
91174 Spalt

Tel.: 09175/9089751

Termin nach  
Vereinbarung

- Neumodellage
- Verstärkung von  
Naturnägeln
- Auffüllen
- Maniküre



Sehr geehrte Damen und Herren,

mehr als 3 Jahre sind vergangen, seit wir nach Spalt gezogen sind und unser Restaurant eröffnet haben.

In diesen 3 Jahren haben wir einige fantastische Menschen kennengelernt, mit denen uns viel verbindet: Diese Kontakte haben uns bereichert und uns dabei geholfen, menschlich und beruflich zu wachsen. Wir sind auch auf Hindernisse und Enttäuschungen gestoßen: diese haben wir als Chance gesehen, um stärker zu werden. Bestimmt haben wir auch Fehler gemacht, und natürlich werden uns weitere passieren; dabei bleiben wir aber immer in gutem Glauben und versuchen, diese zu vermeiden, Ihnen das Beste zu geben und alle Kunden zufrieden zu stellen - obwohl dies nicht immer möglich sein wird.

In erster Linie möchten wir all jenen danken, die an uns geglaubt haben, die unsere Arbeit und unsere Spezialitäten geschätzt haben, die unser Restaurant für besondere Tage in ihrem Leben, aber auch für den Alltag gewählt haben, die uns Freundschaft, Wertschätzung, Lächeln und Anerkennung, gute Gesellschaft, fröhliche Stimmung, tolle Gespräche, tröstende Worte und Komplimente geschenkt haben.

Es ist uns eine Ehre, Sie zu unseren Kunden zählen zu dürfen. Danke, dass Sie uns Ihr Vertrauen geschenkt haben. Wir hoffen, dass wir Sie nicht enttäuscht haben.

Danke dafür, dass Sie uns das Gefühl vermitteln, zu Hause zu sein, und dass Sie uns die Möglichkeit geben, zu wachsen und jenes Projekt zu verwirklichen, das unser größter Wunsch war. Ohne Ihre Mitwirkung wäre es nur ein Traum geblieben. Wir danken Ihnen!

In diesen drei Jahren sind Dinge geschehen, die uns alle erschüttert haben: Pandemien, Kriege und nicht zuletzt eine hohe Inflationsrate, die alle Familien belastet hat. Leider waren auch wir gezwungen, die Preise unserer Produkte anzupassen, aber wir haben uns immer auf die Seite der Familien gestellt (denn auch wir sind eine Familie) und haben nicht die gesamte Erhöhung der Rohstoffpreise an unsere Kunden weitergegeben, sondern nur einen Teil. Genauso werden wir auch bei der nächsten Mehrwertsteuererhöhung vorgehen, die, wie Sie alle wissen, ab dem 1. Januar 2024 im Gaststättengewerbe von 7 % auf 19 % steigen wird.

Als Dankeschön für das Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen, und um gemeinsam unsere ersten drei Geschäftsjahre in Spalt zu feiern, schenken wir Ihnen auch in diesem Jahr einen 2X1-Gutschein, den Sie bis zum 07.04.2024 bei „Sapori d'Italia“ einlösen können.

Zum Jahresende danken wir Ihnen für die gute Zusammenarbeit, Ihr Vertrauen und Ihre Treue.

Zum neuen Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Glück und Erfolg.

Anita, Alessio & Remigio



**Inh.: Remigio Giglio**  
**Alleestraße 4**  
**91174 Spalt**

**Öffnungszeiten:**

**April – September**

Di – Fr	11.00 – 14.00 Uhr	17.00 – 22.30 Uhr
Sa	11.00 – 14.00	17.00 – 22.30 Uhr
So	11.00 – 14.00	17.00 – 22.30 Uhr
<b>Oktober – März</b>	<b>Samstag</b>	<b>17.00 – 22.30 Uhr</b>

**Montag Ruhetag**

**Tel.: 09175 - 908 72 89**

**Mobil: 0175 - 89 24 628**

**www.ristorantesaporiditalia.de**

**e-mail: info@ristorantesaporiditalia.de**



Gutschein immer vor der Bestellung vorzeigen

# GUTSCHEIN

## 2 Essen nur 1 bezahlen

das zweite Hauptgericht ist gratis  
(günstiger oder wertgleich)

Gültig nur bei Verzehr im Lokal  
Pro Person muss mindestens ein Getränk  
konsumiert werden

Gültig ab: 01.01.2024 bis 07.04.2024

## Spendenaktion „Jeder Bürger ein Euro“



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, immer mehr Menschen sind von Armut betroffen - auch bei uns. Naturkatastrophen, Unruhen und Hungersnöte kommen in vielen Regionen hinzu. Durch die aktuellen Konflikte ist das Thema präsenter denn je. Die Kleinsten leiden am meisten: Traumatisiert, unterernährt und ohne einen Zugang zu Bildung.

Mit unseren Aktionen wollen wir Initiativen vor Ort unterstützen, Hilfe zur Selbsthilfe geben und die Meschen mit dem Nötigsten versorgen. Bewusst haben wir uns für zwei internationale und zwei lokale Projekte entschieden - auch bei uns steigt die Zahl der Bedürftigen.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.landratsamt-roth.de/spendenaktion](http://www.landratsamt-roth.de/spendenaktion).

Das Team vom  
**SPALTER MONATSSPIEGEL**  
wünscht auch im Namen aller Inserenten  
ein gesundes neues Jahr 2024.



aus eigenem  
Quellwasser

## Dt. Edelforellen und Saiblinge

-lebend/küchenfertig/geräuchert auf Wunsch vacuum-  
verpackt! - Verkauf ganzjährig. - **Bitte vorbestellen!**

Zu besonderen Anlässen nach Vereinbarung auch  
ofenfrisch. **Ab sofort** samstags von 11 bis 12 Uhr.

**SILVESTERVERKAUF: 30.12. GANZTAGS**

**Karl-Heinz Hertlein, Mühlweg 4**  
**91729 Obererlbach, Telefon 09837/1240**



## Ihr Kommunalunternehmen Spalt informiert

**Aktuelle Informationen zum Thema Nahwärmeversorgung in Spalt**  
und die Termine der Beratungstage der ENA-Roth im Rathaus der Stadt Spalt  
finden Sie auf der Homepage der Stadt Spalt unter:



Bürgerbereich – KU-Spalt bzw. Kommunalunternehmen Spalt – Nahwärme Spalt oder direkt mit dem Pfad:  
<https://www.spalt.de/de-de/ku-spalt/nahwaerme-spalt/>

Steuerberaterin Susanne Baumeister



„Wir schauen zuerst auf Sie.  
Und dann auf die Zahlen.“

### Steuerberatung für Unternehmen:

- Erstellung von Jahresabschlüssen und betrieblichen Steuererklärungen
- Erstellung von Lohn-, Gehalts- und Finanzbuchführung
- Betriebswirtschaftliche Beratung und Steuergestaltung
- Betreuung von Betriebsprüfungen, Rechtsbehelfs- und Finanzgerichtsverfahren

### Steuerberatung für Privatpersonen:

Steuererklärungen für alle Einkommensarten, Steuerberatung für Rentner und zum Thema „Schenken & Erben“, Steueroptimierung bei Kapitalerträgen uvm.

Pleinfelder Weg 6 · 91174 Spalt  
Tel.: 09175. 908 29-0  
info@baumeister-steuerberater.de  
www.steuerberater-baumeister.de



## Erfolgreiche und innovative Unternehmen

### Firmen Fath Industrieholding und CG TEC Carbon und Glasfasertechnik ausgezeichnet

Die Stadt Spalt gratuliert der Firma Fath Industrieholding sowie der Firma CG TEC Carbon und Glasfasertechnik für die Auszeichnungen.

Bayerns Best 50

Der Wettbewerb „Bayerns Best 50“, eine Initiative des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft Landesentwicklung und Energie, zeichnet bereits zum 22. Mal die Besten mittelständischen Unternehmen aus. Ziel des Wettbewerbes ist es, die volkswirtschaftliche und soziale Bedeutung der nominierten Betriebe herauszustellen. Erstmals waren in Spalt zwei Unternehmen vertreten.

### Fath Industrieholding, Spalt

Mit der Hauptverwaltung, der zentralen Logistik und der Produktentwicklung liegen die Wurzeln von Fath, eine Herstellung von Maschinenbaukomponenten und Beschlagteilen, im Gewerbepark Hügelmühle. Der Großteil der Fath-Komponenten werden auch im Gewerbepark produziert. Weltweit beschäftigt das Unternehmen an 9 Standorten über 400 Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen und rund 240 davon in Spalt.

### CG TEC Carbon und Glasfasertechnik, Spalt

Das seit mehr als 25 Jahren in Spalt beheimatete Unternehmen, das Rohre, Stäbe und Bauteile produziert, ist europäischer Technologieführer für Rundprofile aus Carbon und Glasfaser. Die breite Leistungspalette von der speziellen Einzelanfertigung bis hin zur Serienproduktion ist die Stärke des Unternehmens und es sind im Gewerbepark Hügelmühle rund 65 Mitarbeiter beschäftigt.

### Fachkräfteinnovationspreis CG TEC Carbon und Glasfasertechnik

Einen zusätzlichen besonderen Preis für beispielhafte Konzepte erhielt CG TEC Carbon- und Glasfasertechnik. Das Unternehmen erreichte den ersten Platz beim Fachkräfteinnovationspreis. Die Auszeichnung würdigt ein Konzept, das mit einer Firmenkooperation und Azubi-Events für eine vielfältige Ausbildung des Nachwuchses sorgt. Dazu hat Geschäftsführerin Andrea Kipf die Kooperation mit der benachbarten Firma Fath gesucht. Es können Azubis mehrere Schulungen pro Jahr erhalten und eine Aufteilung unter der Ausbildung beider Unternehmen erfolgen.

Darüber hinaus gab es eine neue Idee aus dem Gewerbepark Hügelmühle. Der „Hill Mill Park - Dein Sommer - Deine Ausbildung“ heißt das Event, das CG TEC gemeinsam mit den

## Bau- und Möbelschreinerei Elmar Mathes

- Holzfenster und Holz/Alu-Fenster
- Insektenschutzrollos und -fenster
- Kunststoff-Fenster
- Türen
- Einbaumöbel
- Holzdecken
- Parkettböden
- Laminatböden
- Fensterrenovierung

Windsbacher Straße 30 · 91174 Spalt  
Telefon: 09175/525 · Fax 09175/572

**Weger**  
Sanitär - Heizung - Klima

Bernd Weger  
0170/9327868 09837/9758130  
Untererlbach 17 91174 Spalt  
info@weger-shk.de www.weger-shk.de



# Friseurstudio KUMMERER

Bahnhofstraße 1  
91187 Mühlstetten  
Telefon 09172 8591



Am Bruckespan 1  
91166 Georgensgmünd  
Telefon 09172 2714



benachbarten Firmen Fath, Ottmann, Hausmann und RG Anlagentechnik auf die Beine stellt. Dabei wurde ein „Tag der offenen Tür“ mit der Vorstellung aller Ausbildungsberufe in den beteiligten Unternehmen verbunden. Ebenso konnte die Produktion live erlebt und der „High-Tech-Technologiepfad“ besucht werden. Eis am Pool, Smoothies, coole Musik und ein „Bewerber-Speed-Dating“ ließen ein modernes Azubi-Event entstehen. Der „Hill Mill Tag“ soll künftig jährlich stattfinden.

Udo Weingart, 1. Bürgermeister Stadt Spalt

## Helferkreis für Geflüchtete

Auch in diesem Jahr fand am 07. Dezember wieder ein gemeinsames Plätzchenbacken mit ukrainischen und somalischen Flüchtlingsfrauen und -kindern in der Schulküche der Spalatin-Schule statt, heuer mit noch größerer Beteiligung als im letzten Jahr. Die 7 köstlichen Sorten konnten vor Ort probiert werden. Anschließend wurden die Plätzchen in Keksdosen verpackt und an die Flüchtlinge verschenkt. Nach getaner Arbeit saßen wir alle noch bei einer Brotzeit mit Leberkäse und Käseplatte gemütlich zusammen. An dieser Stelle bedanken wir uns herzlich bei Herrn Robert Wechsler für das Überlassen der Schulküche. Bedanken möchten wir uns auch



bei allen, die den Helferkreis im vergangenen Jahr unterstützt haben. Sei es durch Sach- und Geldspenden oder durch tatkräftige Hilfe. Wir blicken zurück - manchmal besorgt oder wehmütig ob der vielen Ereignisse im Jahr 2023, die wir nur wenig beeinflussen konnten, - und oft dankbar für viele schöne Momente und Begegnungen. Hoffen wir, dass im neuen Jahr wieder mehr Frieden auf der Welt einkehrt und wir weiterhin auf Ihre Unterstützung zählen können.

Wir wünschen Ihnen ein gesundes und friedliches Jahr 2024!

**Im Moment brauchen wir:** einen kleinen Kleiderschrank mit Böden, 2 größere Kleiderschränke, 1 Sessel, 1 kleinen Backofen mit Stecker, ein Klappbett, sowie Baby- und Kindersachen (0 - 3 Jahre). Sie können Ihre Anfragen oder Angebote wie immer an [helferkreis-spalt@gmx.de](mailto:helferkreis-spalt@gmx.de) richten, am besten mit Foto.  
Ulrike Deuerlein-Misoph, Helferkreis Spalt

## ENGELHARD

BAUUNTERNEHMEN GmbH

**60** JAHRE  
QUALITÄT  
AM BAU.

**PQ**  
V O B

**IQ**  
Baumittel-Tonnage-Qualität

Industriestraße 6 • 91174 Spalt • Tel. (0 9175) 90728 60  
Weitere Informationen unter [www.engelhard-bau.de](http://www.engelhard-bau.de)

SUB GOES

# SCHWARZLICHT MINIGOLF

ab 9 Jahre

FEB  
19

NUR MIT  
ANMELDUNG  
BIS 31.01.2024

HIN- UND RÜCKFAHRT  
INKLUSIVE

7€ pro Kind  
Bezahlung vor  
Ort

<https://spalt.feripro.de>  
Kinder- und Jugendbüro

[susanna.zottmann@spalt.de](mailto:susanna.zottmann@spalt.de)  
[nina.selz@spalt.de](mailto:nina.selz@spalt.de)

## SUB-TREFF

montags  
(außer in den Ferien)

17.00 bis 19.00 Uhr

SUB  
Spalter Jugendtreff

Alter: ab 9 Jahre

Aktionen Januar

15.01. Pimp up your light - Kerzen färben\*

22.01. Süßer Treff - Waffelbackaktion\*

29.01. Wer bin ich? - Masken basteln

Keine Lust auf's Angebot - kein Problem  
Du bist herzlich eingeladen den Treff für dich zu nutzen.  
(Ausgenommen Ausflüge)

\*Kosten für Material oder Speisen von max. 1-4€ je nach Angebot.

# Hausmann

BAD HEIZUNG SOLAR

Gönnen Sie sich  
**beste Wasserqualität!**  
Wir beraten Sie gerne.



**Spalt** Gewerbepark 1 • Tel. 09175 - 90 69 6-0  
[www.hausmann-haustechnik.de](http://www.hausmann-haustechnik.de)

UNTERSTÜTZUNG IN ALLEN STEUERLICHEN UND  
BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHEN ANGELEGENHEITEN

## THOMAS EGGER

DIPL.-BETRIEBSWIRT (FH)  
STEUERBERATER

ALBRECHT-ACHILLES-STR. 9, 91 174 SPALT

TEL. 09175 - 8099221  
FAX 09175 - 8099222

E-MAIL: THOMAS@EGGER-STB.DE  
WWW.EGGER-STB.DE

## Udo Schottdorf

Dipl. Bauingenieur (FH)

- Planung
- Bauleitung
- Baubetreuung
- Immobilienbewertung  
Was ist mein Haus eigentlich wert?
- Energieberater  
für Wohn- und Nicht-Wohngebäude

**Wir beraten Sie in allen Fragen kompetent!**

Planungs- und Sachverständigenbüro Udo Schottdorf  
Zeller Weg 4 • 91174 Spalt • Tel.: 09175-77907 • Fax: 77909  
E-mail: [info@udoschottdorf.de](mailto:info@udoschottdorf.de) • Internet: [www.udoschottdorf.de](http://www.udoschottdorf.de)

Ihr Partner  
vor Ort!

Schlosserei und Blechbearbeitung

# Metallbau Gruber

Zäune, Tore, Balkone, Treppen, Überdachungen,  
Fenstergitter, Einblechungen, Dachrinnen, u.v.m.

Jens Gruber • Meisterbetrieb

Zeppelinstraße 1a • 91187 Röttenbach  
Tel.: 09172/685190 • Fax 09172/685103  
Mail: [info@grubermetallbau.de](mailto:info@grubermetallbau.de) • [www.grubermetallbau.de](http://www.grubermetallbau.de)

### SV Großweingarten aktuell

Einladung zu den Faschingsveranstaltungen im  
Sportheim

Freitag, 19.01.: **Weiberfasching**, Einlass 18.30  
Uhr; wir möchten darauf hinweisen, dass diese  
Veranstaltung von und für Frauen veranstaltet wird. Wir bitten  
die vielen Männer, die im vergangenen Jahr dabei waren, auf  
die anderen Veranstaltungen des SVG auszuweichen. Es wird  
entsprechende Einlasskontrollen geben - Tanzgruppen sind  
davon natürlich ausgenommen.

Freitag, 02.02.: **Kappenabend** mit Stimmungsmusik von  
Stefano; Einlass 18.30 Uhr

Samstag, 10.02.: **Faschingstreiben nach dem Faschingszug**,  
Beginn ca. 15.30 Uhr

Bei allen Veranstaltungen ist Partystimmung garantiert und für das  
leibliche Wohl bestens gesorgt! Der SVG freut sich auf euch.

### Neue Trikots für die 1. Fußballmannschaft

Am 12.11., beim (gewonnenen) Heimspiel gegen Alesheim,  
fand die Übergabe des neuen  
Trikotsatzes an die  
Herrenmannschaft  
des SV Groß-  
weingarten statt.  
Dank gilt Kristina  
Wieland (rechts  
auf dem Foto) von  
der Deutschen Vermögensberatung für das Sponsoring.



### FF Stadt Spalt

#### Neujahrsgrüße

Wir wünschen allen Mitgliedern, Unter-  
stützern sowie unseren Mitbürgern einen  
guten Rutsch und alles Gute im neuen  
Jahr. Ein besonderer Dank gilt den Arbeitgebern unserer



GaLaBau, Pflasterarbeiten, Zaunbau, Natursteinmauern,  
Pellet und Hackschnitzel Lagerrumbau und Reinigung,  
Teich und Poolbau, Terrassenbau, Gewächshäuser,  
Heckenschneiden, Garten- und Landschaftspflege, uvm.

Manuel Brand | Hauptstraße 63 | 91729 Haundorf  
0151/16533814 | [dienstleistungenbrand@gmail.com](mailto:dienstleistungenbrand@gmail.com)



**Bergmann**  
**HANDWERK**

Konzept & Produktion aus einer Hand

Wohnen Massivholzmöbel Treppen Böden Schlafen Küchen Bäder Haustüren Fenster

Schreinerei Bergmann [www.bergmann-handwerk.de](http://www.bergmann-handwerk.de)  
 Tel. 09172 685009 Konrad-von-Megenberg-Str. 16 91166 Georgensgmünd

Feuerwehrlaute für das Verständnis und die Freistellung der Aktiven während der Arbeitszeit im abgelaufenen Jahr!

**Feuerwehrball**

Nach gelungener Premiere im Gasthof Krone findet auch 2024 wieder unser traditioneller Feuerwehr-Faschingsball statt. Dieser wird im Jahr 2024 am Freitag, den 19. Januar stattfinden. Neben Tanz und Stimmung mit Stefano erwartet euch ein abwechslungsreiches Programm mit verschiedenen Showeinlagen. Einlass und Eintritt für 7,- € ab 19:00 Uhr im Gasthof Krone in der Hauptstraße. Kartenvorverkauf am 08.01.2024 um 19 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Spalt.

**Wir sagen DANKE**

für die großzügige Geldspende vom **Obst- und Gartenbauverein Großweingarten**. Ganz überraschend überbrachte uns Frau Wechsler das Geschenk. Sie erzählte uns, dass der Obst- und Gartenbauverein heuer an uns denken musste und beschloss dem Kindergarten 500€ aus seinen Einnahmen zu spenden. Diese Spende kommt ausschließlich den Kindern zugute. Die Kinder werden sich riesig freuen. Vielen Dank.



**Wir bauen auf Ihr Grundstück**

z.B. EFH Typ "Musterhaus Röttenbach"

**Massive Bauweise zum Festpreis**  
 individuell geplant nach Ihren Wünschen und Vorstellungen

**Infos**  
09172/6961-0

**www.kmh.de**

**Besuchen Sie unsere Musterhäuser**

91187 Röttenbach, Lachweg 3  
 85051 Ingolstadt-Seehof, Weicheringer Str. 126c

**KMH**  
 KÖHNLEIN MASSIVHAUS  
 ....mit über 100 Jahren Bauerfahrung

**FRISCH BETON 2go**  
 Betontankstelle zum Selberzapfen!

**WINTERÖFFNUNGSZEITEN**

Montag bis Freitag: 07:00 - 16:00 Uhr  
 Samstag: 07:00 - 13:00 Uhr

An Tagen mit starkem Frost bitte nur nach Rücksprache.

- Verschiedene Betonsorten
- Frisch angemischt zum Mitnehmen
- Schon ab 0,15m<sup>3</sup>
- Ohne Vorbestellung

powered by **B&Gbr**

**FRISCH BETON 2go - Betontankstelle Spalt**  
 Gewerbepark Hügelmühle 23, 91174 Spalt

Mobil: 01 51 / 1671 31 38 • 01 60 / 586 34 98

**DE ALMEIDA HAIR**

**IHR FRISEUR IN SPALT**

Telefon 09175 90 700 9  
 info@dealmeidahair.de  
 www.dealmeidahair.de  
 Mobil, WhatsApp:  
 0171 800 45 46  
 Rother Straße 1  
 91174 Spalt

Unsere Öffnungszeiten:  
 Dienstag bis Freitag  
 09:00 Uhr - 18:00 Uhr,  
 nur nach Terminabsprache  
 von 18:00 Uhr - 20:00 Uhr  
 Samstag  
 09:00 Uhr - 15:00 Uhr

**B&Gbr**

- Gartenbau
- Landschaftsbau
- Erdarbeiten
- Baustoffhandel

**B&B Gbr • Wolfgang Beyer & Rene Burczyk**  
 Gewerbepark Hügelmühle 23, 91174 Spalt

Mobil: 01 51 / 1671 31 38 • 01 60 / 586 34 98  
 bb.gbr@web.de

EURO  
IMMOBILIEN



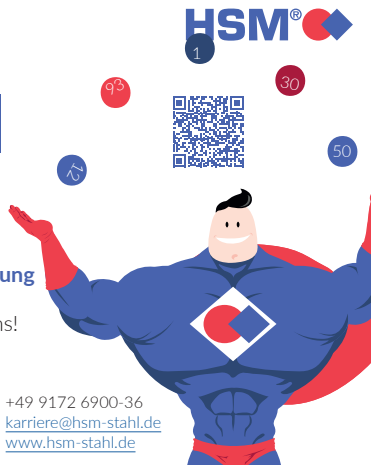
**Ich suche zum Ankauf bzw. im Auftrag:**

- ein Altstadthaus (renoviert oder unrenoviert)
  - ein Einfamilienhaus
- eine Gewerbehalle (Miete oder Kauf)
  - ein Baugrundstück
  - einen Bauernhof

Angebote, gerne vertraulich an:  
**Hans-Peter Hechtel • EURO-IMMOBILIEN**  
 info@euroimmobilien.de  
 Telefon: 09175 - 14 12  
 oder 09 11 - 6494045

Zahlen  
**JONGLEUR?**

Werden Sie als  
**Kaufmännischer Mitarbeiter**  
**Finanzbuchhaltung & Verwaltung**  
 (m/w/d)  
 Teil unseres Superhelden-Teams!



HSM® Stahl- und Metallhandel GmbH +49 9172 6900-36  
 Breitenloher Weg 12 karriere@hsm-stahl.de  
 91166 Georgensgmünd www.hsm-stahl.de

**Weislmeier**  
 Montagebau

**Marco Weislmeier**

Güsseldorf 14, 91174 Spalt

Tel.: 09175/9089920

Mobil: 0160/90301944

Mail: mbauweislmeier@gmx.de

- Kernbohrungen
- Minibagger
- Bauzaunverleih
- Zimmererarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Fliegengitter auf Maß
- Dachflächenfenster

**VELUX**

**24h-Notdienst  
 bei Sturmschäden**

**Stahl & Paul**  
**Stuck GmbH**

Hauptstrasse 66  
 91729 Obererlbach

Telefon: 0 98 37 / 97 65 92

Telefax: 0 98 37 / 97 65 93

email: stahlpaulstuck@yahoo.de

**Mobil: 01 77 / 5 83 22 17**

- Fassadenrenovierung
- Kalk- u. Lehmputze
- Wand- und Deckengestaltung
- Sanierung
- Vollwärmeschutz
- Innen- und Aussenputz
- Gerüstverleih

**Vereinigte Schützengesellschaft  
 Großweingarten e.V.**



**Neue Königin in Großweingarten!**

Am 09.12.2023 auf der Preisverteilung zu unserem Weihnachtsschießen sorgte Elisabeth



Meyer für eine große Überraschung und holte sich mit einem 165-Teiler den Titel der Schützenkönigin. Aaron Gabler verteidigte seinen Titel des Jugendkönigs. Bei den Senioren hat Alfred Zottmann den besten Schuss abgegeben und die begehrte Rentnerscheibe gewonnen. Die Damenscheibe ergatterte sich Kerstin Gabler. Max Gruber kam dem Zufallsschuss am nächsten und gewann damit die Gaudischeibe.

**Wettkampftermine:** 19.01.2024 Großweingarten I - Offenbau II - Großweingarten II - Mäbenberg II - Rohr II - Großweingarten III

**Trainingszeiten:** Dienstag ab 19 Uhr für jedermann

*Wir wünschen unseren Vereinsmitgliedern und ihren Familien ein gesundes neues Jahr und immer Gut Schuss.*

**Gesamtprogramm  
 der 31. Rother Bluestage steht**

Die Künstler\*innen stehen fest - das Line-up gleicht einem Paukenschlag: Das Gesamtprogramm der 31. Rother Bluestage, die vom 16. bis 24. März in Roth stattfinden, umfasst wieder internationale und nationale Stars der Blues- und Bluesrockszene.  
 16.03.: Eröffnungskonzert des brit. Power-Rock-Trios The Brew  
 17.03.: New Yorker Blues Hall of Fame Sängerin und Songwriterin Sari Schorr mit ihrem neuen Studioalbum  
 19.03.: The Bluesanovas mit neuem Album „Big Love“  
 20.03.: Afro-Blues-Soul-Sängerin Justina Lee Brown - parallel franz. Bluesrock-Band in der galaxy bar



Zum sofortigen Eintritt **IN VOLLZEIT** suchen wir (m/w/d):



**Facharbeiter für Tief- und Kanalbau**  
**LKW-Fahrer**  
**Werkstatthelfer**

Bewerbungen/Infos telefonisch oder per E-Mail an:  
 nadine.schubert@gilch-gmbh.de

**Gilch** GmbH

TRANSPORTE – ERDBAU – ABRUCH  
 OMNIBUS – TOURISTIK

Gilch GmbH  
 Beerbach A70 • 91183 Abenberg  
 info@gilch-gmbh.de • ☎ 09873 / 241  
[www.gilch-gmbh.de](http://www.gilch-gmbh.de)

Planen, gestalten und bauen mit Metall  
**Wegerer..**  
 metallbau ■ spenglerei

■ **Metallbau**

Balkone, Treppen, Geländer, Zäune  
 Tore u. Türen, Fassaden, Vordächer  
 Carports, Industrie- u. Gewerbebau  
 Hörmantore

■ **Spenglerei**

Bedachungen und Eindeckungen  
 (in Kupfer, Zink, Edelstahl, Aluminium)  
 Fassadenverkleidung, Dachrinnen  
 Flachdachabdichtungen, Trapezblech  
 Bauspenglerei

■ **Landmaschinen / Gartentechnik**

info@wegerer-stirn.de - Tel. 09144/94923  
 Pleinfelder Str. 18 - 91785 Pleinfeld OT Stirn

kreativ ■ individuell ■ kompetent

21.03.: Bluestage-Stammgast Henrik Freischlader  
 22.03.: Wilson Blount alias Big Daddy Wilson mit seiner herausragenden italienischen Band The Goosebumps Bros  
 23.03.: US Singer/Songwriter, Gitarrist, Autor, Aktivist Keb'Mo'  
 24.03.: Finale mit dem Powertrio Delgres mit Album „04:00 AM“  
 Tickets sind an den bekannten Vorverkaufsstellen, online über bluestage.de und kulturfabrik.de, auf eventim.de und in Roth bei Bücher Genniges und Buchhandlung Feuerlein erhältlich.

### 44 Jahre Weiberfasching in Wernfels

Herzliche Einladung zu unserem 44. Weiberfasching am **Mittwoch, den 17. Januar 2024** um 19:30 Uhr ins Sportheim nach Wernfels. Schwingt das Tanzbein, seid närrisch und genießt die Auftritte, lasst euch überraschen! Wir laden euch herzlich ein und freuen uns auf euer Kommen!

### KaGe Spalt e.V. - Veranstaltungen 2024

- 13.01. Närrische Bierprobe in der historischen Fasswichts
- 14.01. Narrenmesse mit Narrenbaumaufstellen
- 27.01 1. Saumarktball („Zelt“)
- 28.01. Kinder- und Seniorenfasching („Zelt“)
- 03.02. Saumarktball („Zelt“)
- 08.02. Unsinniger Donnerstag („Zelt“)
- 12.02. Brauchtumsumzug
- 12.02. Rosenmontags-Saumarkt („Zelt“)
- 13.02. Faschingsdienstag Kehraus nach dem Umzug („Zelt“)

## Büroraum 25 m<sup>2</sup> in der Spalter Hauptstraße ab Januar zu vermieten

Mehr Informationen unter: 0160-96601807

## K Hechtel Immobilien

**Vermietung  
Verkauf  
Beratung**

---

Wir wünschen Ihnen allen ein  
glückliches neues Jahr 2024!

Im Kundenauftrag suchen wir Miet- und Kaufimmobilien, Grundstücke, Wälder! Bauernhöfe, -häuser, ältere Häuser, Mühlen usw. zur Selbst-Renovierung im gesamten Seenland.

Wir freuen uns auch in diesem Jahr wieder auf eine gute Zusammenarbeit!

**Inh. Petra Meßthaler**  
 Tel. 09175/78711  
 Mail: [info@hechtelimmobilien.de](mailto:info@hechtelimmobilien.de)  
[www.hechtelimmobilien.de](http://www.hechtelimmobilien.de)

Wir suchen Mitarbeiter

Unterlagen einfach per Mail an [info@briggittas.de](mailto:info@briggittas.de) oder per Post an  
 Briggittas Garten-Design GmbH  
 Höfsetten 3  
 91174 Spalt

## KOMM INS HENGLEIN TEAM!

- Energieanlagenelektroniker/ -Mechatroniker (m/w/d)
- Industriemechaniker / Betriebsschlosser (m/w/d)
- Klärwärter (m/w/d)
- SAP Inhouse Berater (m/w/d)
- Key Account Manager (m/w/d)
- Reinigungskraft (m/w/d) *auch Teilzeit möglich*
- Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

Scan mich & erfahre mehr!

**Hans Henglein & Sohn GmbH**  
 Personalabteilung 09873/18-2312  
 Ansprechpartner: Herr Huber, Frau Jäkel  
 Beerbachstraße 19, 91183 Abenberg/  
 OT Wassermungenau  
[www.henglein.de](http://www.henglein.de)

31



**Michael  
Ludwig**

Ihr Dienstleister  
rund um Haus  
und Garten

**Stuckarbeiten (Innen-/Außenputz), Vollwärmeschutz, Sanierung, Trockenbau, Landschaftsbau, Natursteinarbeiten, Gartenarbeiten aller Art, Hausmeisterservice, Kleinreparaturen, Umzugshilfe, Entrümpelung. Weitere Leistungen auf Anfrage!**

**91174 Spalt, Gewerbepark Hügelmühle 5**

Tel. 09175/1895 • Mobil 0160/91393000

E-Mail: m-ludwig@t-online.de

www.dienstleistung-michael-ludwig.de



Ein großes Herz für Tiere zeigte die Firma Ludwig, indem sie zu Weihnachten auf Kundenpräsente verzichtete und den kleinen und großen Bewohnern des Tierheims in Roth mit einer Geldspende und der Rehkitz- und Tierhilfe Abenberg in Form einer Sachspende Freude bereiteten.

**vhs** Volkshochschule  
im Landkreis Roth

**Herbst-Winter 2023/24**

Es sind noch Plätze frei:

[www.vhs-roth.de](http://www.vhs-roth.de)

**Kursanmeldung:**

per Internet oder Anmeldeschein

**Stadtbücherei Spalt – Gabi Landau**

**Öffnungszeiten: Dienstag 11.00–17.00 Uhr**

Tel.: 09175/7965-29

E-Mail: [gabi.landau@spalt.de](mailto:gabi.landau@spalt.de)

40042 Mein Wohlfühlnachmittag im Winter

**Entspannung und Wohlfühlmomente**

Sa, 20. Januar, 14-17 Uhr, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Str. 7, Lesezimmer (2. OG), Gebühr: 23,- €, Sonja Heindl

Freuen Sie sich auf einen Nachmittag Entspannung pur, mit Meditationen, einer QiGong-Reihe (auch für Beginner), Phantasie Reisen und Atemübungen.

42041 Säure-Basen-Haushalt

**Vortrag**

Mi, 17. Januar, 19-20:30 Uhr, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Str. 7, Zi. 20, Gebühr 9,- €, Doris Guderle

In diesem Vortrag erhalten Sie grundlegende Informationen zum Säure-Basen-Haushalt im Körper.

52031 Zeichnen und Malen

**Mischtechnik, auch Spraydose**

Sa, 20. Januar, 14-17 Uhr, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Str. 7, Werkraum, Gebühr: 15,- €, Jutta Bock von Wülfingen

In diesem Workshop können Sie alles ausprobieren und fragen, was Sie rund um das Thema Bilder malen, Bilder recyceln, Techniken oder Stile schon immer wissen wollten.

## Winterdienst gesucht

für eine kleine Wohnanlage in Spalt  
(gerne auch Privatperson)

Mehr Informationen über PPHausverwaltung  
Stillaplatz 7 · 91183 Abenberg

Mail: [pphausverwalter@t-online.de](mailto:pphausverwalter@t-online.de)

Mobil: 015204814521

Bin eine sozial engagierte, gebürtige Fränkin,  
die nach jahrelanger Berufstätigkeit in der Stadt  
endlich wieder aufs Land

(Spalt oder Umgebung) ziehen möchte.

Dafür suche ich für das Frühjahr 2024 eine  
Wohnung (ca. 70 qm), möglichst mit Balkon oder  
Terrasse. Mithilfe im Haus und Garten möglich!

Tel. 0157 33737868

## Verbindliche Anmeldung

für die Teilnahme am Kursprogramm der Volkshochschule im Landkreis Roth

Pro Person ein Formular. Danke für die deutliche Schreibweise.

<input type="radio"/> Kurs-Nr.	Titel	
Kurs-Ort	Beginn	Gebühr

<input type="radio"/> Kurs-Nr.	Titel	
Kurs-Ort	Beginn	Gebühr

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Tel. tagsüber Tel. privat

Tel. mobil

E-Mail

Geburtsdatum (für statistische Zwecke)

**Bei Kinder-/Eltern-Kind-Kursen:**

Name, Vorname und Geburtsdatum des Kindes

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mir per E-Mail weitere Veranstaltungsinformationen (Newsletter etc.) zugeschickt werden.

### SEPA-Lastschriftmandat

Ich ermächtige die Volkshochschule im **Landkreis Roth**, Gläubiger-Identifikations-Nr.: DE94ZZZ0000246306 Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der zuständigen Volkshochschule auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. **Hinweis:** Ich kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

**Hiermit melde ich mich verbindlich an. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der vhs erkenne ich an.**

Ein Rücktritt ist nur bis 7 Tage vor Unterrichtsbeginn möglich. **Die Anmeldung wird nicht bestätigt!** Mir ist bekannt, dass ich Kosten, die der vhs durch einen unberechtigten Widerruf, nicht ausreichende Kontodeckung oder fehlerhafte Angabe der Bankverbindung entstehen, erstatten muss.

### Bankverbindung

IBAN DE \_ \_ | \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_

Bank

Name, Vorname des Kontoinhabers

Adresse des Kontoinhabers (falls abweichend vom Teilnehmer)

Datum Unterschrift

**Pro Person** ein eigenes Formular verwenden. Ausfüllen, ausschneiden und an die Volkshochschule des Veranstaltungsortes senden oder per Fax 09174/474950.

Weitere Formulare erhalten Sie in der Geschäftsstelle.

Senden Sie die **schriftliche Anmeldung**

an **vhs Spalt**, Herrngasse 10, 91174 Spalt



## Apotheken-Notdienst im Monat Januar

Folgende Apotheken sind für Notfälle außerhalb der normalen Öffnungszeiten dienstbereit. Die Information über die Notdienste der Apotheken ist unverbindlich, da sich die Notdienste sehr kurzfristig auch ändern können. Um in Notfällen sicherzugehen, empfiehlt es sich, die angegebene Apotheke vorab telefonisch zu kontaktieren.

- Mo, 01.01. Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, Tel. 09172/69870  
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, Tel. 09831/5431
- Di, 02.01. Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, Tel. 09171/8284656  
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, Tel. 09831/67890
- Mi, 03.01. Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, Tel. 09178/98990  
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, Tel. 09831/67330
- Do, 04.01. Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, Tel. 09171/60603  
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, Tel. 09831/4444
- Fr, 05.01. Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, Tel. 09171/851777
- Sa, 06.01. Frosch-Apotheke Roth, Münchener Str. 33 B, Tel. 09171/898100  
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, Tel. 09831/2430
- So, 07.01. Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, Tel. 09171/97320  
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, Tel. 09831/2379
- Mo, 08.01. See-Apotheke Muhr am See, Kirchplatz 2, Tel. 09831/4311
- Di, 09.01. Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, Tel. 09175/77920  
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, Tel. 09831/5431
- Mi, 10.01. Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, Tel. 09144/94111  
Ginkgo-Apotheke Windsbach, Heinrich-Brandt-Str. 25, Tel. 09871/7060506
- Do, 11.01. Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, Tel. 09171/892403  
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, Tel. 09831/67890
- Fr, 12.01. Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, Tel. 09172/69870  
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, Tel. 09831/67330
- Sa, 13.01. Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, Tel. 09171/8284656  
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, Tel. 09831/4444
- So, 14.01. Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, Tel. 09178/98990  
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, Tel. 09831/2430
- Mo, 15.01. Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, Tel. 09171/60603  
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, Tel. 09831/2379
- Di, 16.01. Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, Tel. 09171/851777
- Mi, 17.01. Frosch-Apotheke Roth, Münchener Str. 33 B, Tel. 09171/898100  
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, Tel. 09831/5431
- Do, 18.01. Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, Tel. 09171/97320  
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, Tel. 09831/67890
- Fr, 19.01. See-Apotheke Muhr am See, Kirchplatz 2, Tel. 09831/4311
- Sa, 20.01. Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, Tel. 09175/77920  
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, Tel. 09831/67330
- So, 21.01. Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, Tel. 09144/94111  
Ginkgo-Apotheke Windsbach, Heinrich-Brandt-Str. 25, Tel. 09871/7060506
- Mo, 22.01. Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, Tel. 09171/892403  
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, Tel. 09831/4444
- Di, 23.01. Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, Tel. 09172/69870  
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, Tel. 09831/2430
- Mi, 24.01. Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, Tel. 09171/8284656  
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, Tel. 09831/2379
- Do, 25.01. Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, Tel. 09178/98990  
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, Tel. 09831/5431
- Fr, 26.01. Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, Tel. 09171/60603  
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, Tel. 09831/67890
- Sa, 27.01. Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, Tel. 09171/851777
- So, 28.01. Frosch-Apotheke Roth, Münchener Str. 33 B, Tel. 09171/898100  
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, Tel. 09831/67330
- Mo, 29.01. Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, Tel. 09171/97320  
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, Tel. 09831/4444
- Di, 30.01. See-Apotheke Muhr am See, Kirchplatz 2, Tel. 09831/4311
- Mi, 31.01. Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, Tel. 09175/77920  
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, Tel. 09831/2430

## Zahnärztlicher Notdienst Januar

10-12+18-19 Uhr

- 01.: Michael-Thomas Pape, Wendelstein, 09129 / 4182  
02./03.: Anke Pfeufer-Dreger, Schwabach, 09122 / 14332  
04./05.: Ursula Kycia, Schwabach, 09122 / 3356  
06./07.: Dr. Dr. Kerstin Kraus, Schwabach, 09122 / 8873065  
Weitere Informationen im Internet unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)



Apothekerin Julia Contius

## Stadt-Apotheke

Hauptstr. 14, 91174 Spalt,  
Tel./WhatsApp 09175/7 79 20, Fax 7 79 23  
E-Mail: [gesundheit@StadtapothekeSpalt.de](mailto:gesundheit@StadtapothekeSpalt.de)  
[www.StadtapothekeSpalt.de](http://www.StadtapothekeSpalt.de)



# E-REZEPT? APOTHEKE!

Wir kümmern uns um Dich und Dein E-Rezept. Egal, ob es auf Papier oder digital in die Apotheke kommt. Und wenn Du nicht selbst vorbeischaust: Vorbestellung, digitale Beratung und Botendienst machen Dir das Leben leichter.



EINFACH DA FÜR DICH



**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**  
Kreisverband Südfranken

**Älter, bunter, köstlicher.**

Es gibt noch Trends, die Freude machen.

**Menü-Service. Lange gut leben.**

Telefon: 08000 365 000 · [www.brk-suedfranken.de](http://www.brk-suedfranken.de)

RHETORIKTRAINING | MODERATION | FREIE ZEREMONIEN



LEBENDIGE RHETORIK

**Oliver Walter**

Oliver Walter | Rosenbuck 2 | Spalt-Wessersfeld | 09174-90 78 22

 Pleinfelder Str. 70  
91166 Georgensgmünd  
Tel: 09172/7378  
www.schmierstoffe-engelhardt.de

**EUROLUB**  
LUBRICANTS - ADDITIVES - CAR CARE  
Schmierstoffe

Autoteile & Zubehör  
Land- & Gartentechnik  
Fahrräder, e-Bike's  
Fahrrad-Teile & Zubehör  
Fahrradservice



Öffnungszeiten:  
Montags geschlossen  
Die - Fr.: 8:00 - 12:30 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 8:00 - 13:00 Uhr

**SCHREINEREI MAURER** 

**FENSTER • TÜREN • ÜBERDACHUNGEN  
VORDÄCHER • TREPPEN • GELÄNDER  
INSEKTENSCHUTZ NACH MASS  
VERGLASUNGEN ALLER ART**

**UNTERERLBACH 8 • 91174 SPALT  
TEL. 09837/1570 • MOBIL 0170/8180357**



**RADSCHLOSS**  
www.bikeimperium.de  
RADSCHLOSS, Stefanie Brummer, Marktplatz 11



**BOSCH**  
Zertifizierter BOSCH-SERVICE-PARTNER

**BIKELEASING**  
www.bikeleasing.de

Rolf Kafferlein  
09178 / 998474

**ÖFFNUNGSZEITEN  
NOV - FEB Sa 9-12  
und nach tel. Vereinbarung  
0 91 78 99 84 76**

**Evang.-Luth. Pfarramt Kalbensteinberg-Fünfbronn**

Gottesdienste in der Kirche St. Michael, Fünfbronn:

07.01. Sonntag 10.00 Uhr Lektor Helmut Schmall  
21.01. Sonntag 10.00 Uhr Pfrin. Antonia Pohler

**Seniorenkreis „Mehr als Kaffee und Kuchen“, Gemeindehaus Kalbensteinberg 70**

Donnerstag, 25.01., 14.30 Uhr. Wir starten „sportlich“ mit einer Quiz- und Gehirnjogging-Runde ins neue Jahr.

**Bündnis 90/Die Grünen  
Ortsverband Spalt**



**Nächster Monatstreff:** Wir treffen uns am **Mittwoch, 31. Januar 2024** (letzter Mittwoch im Monat), um 19:30 Uhr im Cafe Tasse. Herzliche Einladung an alle Interessierten - kommen wir miteinander ins Gespräch!

**Das Januarprogramm der Kulturfabrik**

**KULTUR FABRIK**

**Winterwunder und Märchenhaftes**

- 10.01.: Mathias Tretter - satirischer Jahresrückblick
- 12.01.: Berliner A Cappella Damen Quartett Aquabella mit dem Programm „WinterWunderWeltmusik“
- 14.01.: Gisela Schneeberger mit „Kindheitsgeschichten“
- 19.01.: Fernseh-Ensemble des Chiemgauer Volkstheaters
- 21.01.: Musikbühne Mannheim mit ihrem neu interpretierten Märchen „Die kleine Meerjungfrau“
- 26.01.: Oberpfälzer Kabarett-Kontrabassistin Lizzy Aumeier und Sventlana Klimova: Programm „Jetzt erst recht“

**SPALTER MONATSSPIEGEL Impressum**

Verantwortlich für Text- und Anzeigenteil, Satz und Druck: Rudolf Fuchs, Hauptstr. 24, 91174 Spalt, Tel. (09175) 795031

Verantwortlich für amtliche Mitteilungen: Stadtverwaltung Spalt

Erscheinungsweise/Auflage: Monatlich 5.600 Exemplare

Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte der Großgemeinde Spalt, in Wassermungenau, Beerbach, Absberg, Stirn, Röttenbach, Mühlstetten, Obererlbach und Kalbensteinberg.

Info: Signierte Beiträge geben die Meinung der Verfasser wieder. Eine Verpflichtung zur Veröffentlichung von Texten, Bildern und Anzeigen besteht nicht. Alle Fotos ohne Kennzeichnung stammen aus privatem Besitz. Mit Übermittlung von Bildern und Texten bestätigt der Einsender, dass ihm eine schriftliche Genehmigung zur Veröffentlichung der gezeigten oder genannten Personen vorliegt.

© Druckerei Fuchs

Kopieren sowie elektronisches Erfassen, insbesondere von Anzeigen, nur mit schriftlicher Genehmigung. Es gilt der Anzeigentarif 08/2022.

www.schmerzfrei.praxis.com

**Liebscher & Bracht**  
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN



**Jochen Junker**  
zertifizierter Liebscher&Bracht Therapeut

**Bandscheibenvorfall**  
**Fersensporn** **Tennisellenbogen**  
**Karpaltunnelsyndrom**

**ABENBERG**  
Stillaplatz 7

**TERMINE unter: 09178 - 99 88 780**

Ihr Partner seit 85 Jahren in Sachen Leder.

**Paul Schmalz**  
Lederwarenfabrikation

Neuanfertigung von Gürtel, Taschen und Rucksäcken nach Ihren Wünschen. Anbringen neuer Reißverschlüsse an Lederjacken und Hosen. Aufpolstern und Überziehen von Eckbänken und Stühlen wahlweise in Stoff oder Leder nach Ihren Vorgaben.

Öffnungszeiten: Thierhofweg 4  
Samstag : 9.00 - 18.00 Uhr 91729 Obererlbach

Telefon: 01522 / 1349765 www.schmalz-lederwarenfabrikation.de



**Frieda Schmickl**

\* 07.02.1935 † 29.11.2023

### Herzlichen Dank

allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten, die ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und mit uns Abschied nahmen.

#### Unser besonderer Dank gilt:

- unserer Jveta für die liebevolle Betreuung und Pflege
- dem Pflegeteam der Caritas-Sozialstation Spalt
- Frau Dr. Ruth Strauß und dem Praxisteam
- dem SAPV-Team Pleinfeld
- Herrn Pfarrer Brand und Herrn Pfarrer Mederer
- Herrn Kocher und der Frauenschola
- dem Bestattungsinstitut Leeb für die Unterstützung

In stiller Trauer:

**Werner Schmickl** im Namen aller Angehörigen



**Ernst Böhm**

\* 08.02.1939 † 20.11.2023

### DANKE!

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir sehr herzlich.

#### Ein besonderer Dank gilt:

- allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn
- Herrn Pfarrer Grössl
- dem Bestattungsinstitut Leeb
- den Hubertusschützen Obererlbach

In stiller Trauer:

**Magdalena Böhm**

**Gabriele, Thomas, Ingrid** mit Familien



**Margot Fröba**  
geb. Stücklen

\* 24.04.1938 † 30.11.2023

### Herzlichen Dank

allen für die Begleitung auf ihrem letzten Weg, für tröstende Worte, Kränze, Blumen und für die musikalische Umrahmung.

**Besonderer Dank** den Ärzten, dem Pflege- und Palliativteam der Kreisklinik Roth und Herrn Pfarrer Brand.

In stiller Trauer:

**Theo Fröba**

## BESTATTUNGEN GERALD LEEB

„Ihr Bestatter im Fränkischen Seenland“

**Wir begleiten Sie.**

In den schweren Stunden des Abschieds stehen wir Ihnen Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen zur Seite.

**91174 Spalt - Hauptstraße 26**  
**09175 / 908689**

**91174 Spalt - Theilenberg**  
**09873 / 948358**

**91785 Pleinfeld - Ginsterweg 2**  
**09144 / 8434**

**91710 Gunzenhausen - Rathausstraße 8**  
**09831 / 80999**

In stillem Gedenken  
an unsere Schulkameradin  
**Angelika Cichon**  
Jahrgang 1960/61





Wir gestalten Ihren  
Traum(Garten)

Von Neuanlagen über Umgestaltung bis hin zur Pflege.

Bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand - alles von Ihrem Fachmann.



- ❖ Pflanzen aus unserer eigenen Baumschule
- ❖ Gartenpflege und fachgerechter Rückschnitt
- ❖ Bewässerungsanlagen
- ❖ Rasenmäroboter
- ❖ Garten- und Schwimmteiche
- ❖ Wasserspiele und Bachläufe
- ❖ Findlinge
- ❖ Natursteinmauern
- ❖ Terrassen aller Art
- ❖ Rasenansaat oder Fertigrasen
- ❖ Teichpflegeprodukte
- ❖ Dünger und Aktiverden



Brigittas Garten-Design GmbH

Filiale: Höfsetten 3, 91174 Spalt    Telefon: 09873/131370    E-Mail: [info@brigittas.de](mailto:info@brigittas.de)



Hier entstehen Sicherheitsexperten!

# START!

NEHMEN SIE NOCH HEUTE  
KONTAKT MIT UNS AUF!

Mail: [akademie@buildsafe.de](mailto:akademie@buildsafe.de)  
Telefon: +49 9177 4845-133

Weitere Informationen und Termine:  
[www.buildsafe-akademie.de](http://www.buildsafe-akademie.de)

## Unsere Präsenzseminare

- Brandschutz- u. Evakuierungshelfer
- Sicherheitsbeauftragter
- Sicherheits- u. Gesundheitsschutz-Koordinator (SiGeKo)
- Befähigte Person Leitern u. Tritte
- Befähigte Person Gerüste
- Befähigte Person Schultafeln
- Anwenderschulung Diisocyanate
- Arbeitssicherheit für Geschäftsführer u. Führungskräfte

## in Planung

- Fachkraft für Arbeitssicherheit (Sifa 3.0)
- Sachkundelehrgänge Asbest
- Fortbildungslehrgänge Asbest

## weitere Leistungen

- Inhouse-Schulungen
- Brandschutz im Stall - Seminare, Workshops und persönliche Beratung